



# **Utilizzo di Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile Preferred for IP Office<sup>™</sup> Platform su Apple**

© 2014 Avaya Inc.

Tutti i diritti riservati.

## Avviso

Nonostante l'impegno profuso per garantire la completezza e la precisione delle informazioni del presente documento al momento della stampa, Avaya declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori. Avaya si riserva il diritto di apportare cambiamenti e correzioni alle informazioni contenute nel presente documento senza alcun obbligo di notifica degli stessi a persone e a organizzazioni.

## Limitazioni di responsabilità per la documentazione

Per "Documentazione", si intendono le informazioni pubblicate da Avaya su diversi supporti che potrebbero includere le informazioni sul prodotto, le istruzioni d'uso e le specifiche sulle prestazioni che Avaya potrebbe rendere generalmente disponibili agli utenti dei propri prodotti e Servizi ospitati. Nella documentazione non sono inclusi i materiali di marketing. Avaya non è responsabile per eventuali modifiche, aggiunte o eliminazioni alla versione originariamente pubblicata della presente documentazione, a meno che tali modifiche, aggiunte o eliminazioni non siano state eseguite da Avaya. L'Utente finale si impegna a risarcire e a non citare Avaya, i suoi agenti, funzionari e dipendenti, in eventuali reclami, azioni legali, richieste o sentenze, derivanti o correlate a modifiche, aggiunte o eliminazioni da essi apportate a questa documentazione nei limiti di quanto effettuato.

## Limitazioni di responsabilità per i link

Avaya non è responsabile del contenuto e dell'attendibilità dei siti Web cui si fa riferimento all'interno di questo sito o di questa documentazione fornita da Avaya. Avaya non è responsabile dell'accuratezza di nessuna delle informazioni, dichiarazioni o contenuti forniti su questi siti e la loro inclusione non implica l'approvazione da parte di Avaya di prodotti, servizi o informazioni contenuti o offerti negli stessi. Avaya non garantisce che tali link siano attivi e non è in grado di controllarne la disponibilità.

## Garanzia

Avaya fornisce una garanzia limitata sui propri componenti hardware e software Avaya. Per conoscere le condizioni della garanzia limitata, fare riferimento al contratto di vendita. Sono, inoltre, disponibili a clienti e altre parti il testo standard della garanzia Avaya e le informazioni sull'assistenza relativa al presente prodotto nell'ambito del periodo coperto da garanzia. Per consultare questi documenti, visitare il sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <http://www.support.avaya.com> o un sito indicato successivamente da Avaya. Nota: acquistando il prodotto da un partner di canale Avaya autorizzato al di fuori dei confini degli Stati Uniti e del Canada, la garanzia viene fornita dal suddetto partner di canale e non da Avaya.

Per "Servizio ospitato", si intende l'abbonamento a un servizio ospitato che l'utente acquista da Avaya o da un partner di canale Avaya autorizzato (a seconda dei casi), ulteriormente descritto nella sezione SAS ospitato o nella documentazione descrittiva di altri servizi, relativa al servizio ospitato applicabile. Se si sottoscrive un abbonamento a un Servizio ospitato, la garanzia limitata di cui sopra potrebbe non essere applicabile; tuttavia, l'utente potrebbe avere diritto a usufruire dei servizi di supporto connessi al Servizio ospitato, come illustrato più avanti nei documenti descrittivi del servizio, relativi al Servizio ospitato applicabile. Per ulteriori informazioni, contattare Avaya o un partner di canale Avaya (a seconda dei casi).

## Servizio ospitato

LE SEGUENTI CONDIZIONI SI APPLICANO ALL'ACQUISTO DELL'ABBONAMENTO A UN SERVIZIO OSPITATO DA AVAYA O DA UN PARTNER DI CANALE AVAYA (A SECONDA DEI CASI). I TERMINI DI UTILIZZO DEI SERVIZI OSPITATI SONO DISPONIBILI SUL SITO WEB DI AVAYA ALL'INDIRIZZO [HTTP://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](http://support.avaya.com/licenseinfo) (SELEZIONARE IL COLLEGAMENTO "Avaya Terms of Use for Hosted Services") O SU UN SITO INDICATO SUCCESSIVAMENTE DA AVAYA E SONO APPLICABILI A CHIUNQUE ACCEDA AL SERVIZIO OSPITATO O LO UTILIZZI. ACCEDENDO AL SERVIZIO OSPITATO O UTILIZZANDOLO, OPPURE AUTORIZZANDO ALTRI A FARLO, L'UTENTE, PER CONTO PROPRIO O DELL'ENTITÀ PER CUI AGISCE (DA QUI IN POI DENOMINATI IN MODO INTERSCAMBIABILE "UTENTE" E "UTENTE FINALE"), ACCETTA I PRESENTI TERMINI DI UTILIZZO. ACCETTANDO I TERMINI DI UTILIZZO PER CONTO DI UNA SOCIETÀ O ALTRA ENTITÀ LEGALE, L'UTENTE CONFERMA DI AVERE L'AUTORITÀ DI VINCOLARE TALE ENTITÀ AI

PRESENTI TERMINI DI UTILIZZO. NEL CASO IN CUI NON DISPONGA DI TALE AUTORITÀ, O NON DESIDERI ACCETTARE I PRESENTI TERMINI DI UTILIZZO, L'UTENTE NON POTRÀ ACCEDERE AL SERVIZIO OSPITATO O UTILIZZARLO NÉ AUTORIZZARE ALTRI UTENTI A FARLO. L'UTILIZZO DEL SERVIZIO OSPITATO SARÀ LIMITATO AL NUMERO E AL TIPO DI LICENZE ACQUISTATE IN BASE AI TERMINI DEL CONTRATTO CHE REGOLANO IL SERVIZIO OSPITATO, PURCHÉ, TUTTAVIA, OVE NE RICORRA IL CASO PER ALCUNI SERVIZI OSPITATI, L'UTENTE ABBAIA L'OPPORTUNITÀ DI UTILIZZARE LICENZE FLESSIBILI, CHE VERRANNO FATTURATE IN BASE ALL'EFFETTIVO UTILIZZO SUPERIORE AL LIVELLO DI LICENZA DEL CONTRATTO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI SULLE LICENZE PER IL SERVIZIO OSPITATO APPLICABILE, LA DISPONIBILITÀ DI LICENZE FLESSIBILI (OVE NE RICORRA IL CASO), INFORMAZIONI SUI PREZZI E SULLA FATTURAZIONE, NONCHÉ ALTRE IMPORTANTI INFORMAZIONI SUL SERVIZIO OSPITATO, CONTATTARE AVAYA O I PARTNER DI CANALE AVAYA.

## Licenze

I TERMINI DI LICENZA DEL SOFTWARE DISPONIBILI SUL SITO WEB DI AVAYA ALL'INDIRIZZO [HTTP://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](http://support.avaya.com/licenseinfo), O SU UN SITO INDICATO SUCCESSIVAMENTE DA AVAYA, SONO APPLICABILI A CHIUNQUE ABBAIA SCARICATO, UTILIZZATO E/O INSTALLATO PROGRAMMI SOFTWARE AVAYA, ACQUISTATI PRESSO AVAYA INC., QUALSIASI AFFILIATO AVAYA O UN PARTNER DI CANALE AVAYA AUTORIZZATO (OVE NE RICORRA IL CASO), IN BASE A UN CONTRATTO COMMERCIALE CON AVAYA O CON UN PARTNER DI CANALE AVAYA. SALVO DIVERSAMENTE CONCORDATO DA AVAYA PER ISCRITTO, AVAYA NON ESTENDE TALE LICENZA SE IL SOFTWARE NON È STATO REPERITO DA AVAYA, DALLE SUE CONSOCIATE O DA UN PARTNER DI CANALE AVAYA; AVAYA SI RISERVA IL DIRITTO DI INTENTARE UN'AZIONE LEGALE CONTRO CHIUNQUE UTILIZZI O VENDA IL SOFTWARE SENZA LICENZA. INSTALLANDO, SCARICANDO O UTILIZZANDO IL SOFTWARE O AUTORIZZANDO ALTRI A FARLO, L'UTENTE, PER CONTO PROPRIO O DELL'ENTITÀ PER CUI INSTALLE, SCARICA O UTILIZZA IL SOFTWARE (DA QUI IN POI DENOMINATI IN MODO INTERSCAMBIABILE "UTENTE" E "UTENTE FINALE"), ACCETTA I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI E STIPULA UN CONTRATTO VINCOLANTE TRA SE STESSO E AVAYA INC. O CON LA CONSOCIATA AVAYA APPLICABILE ("AVAYA").

Avaya concede all'Utente una licenza secondo i termini dei tipi di licenza descritti di seguito, ad eccezione del software Heritage Nortel, il cui ambito di licenza è descritto in dettaglio di seguito. Qualora la documentazione relativa all'ordine non identificasse espressamente un tipo di licenza, la licenza applicabile sarà una Licenza per sistema designato. Il numero applicabile di licenze e di unità di capacità per le quali la licenza viene concessa è pari a uno (1), eccetto nei casi in cui venga specificato un numero diverso di licenze o di unità di capacità nella documentazione o in altri materiali a disposizione dell'Utente. Il termine "Software" indica programmi di computer in codice oggetto forniti da Avaya o da un Partner di canale Avaya sia come prodotti autonomi, preinstallati su prodotti hardware che come eventuali upgrade, aggiornamenti, patch, correzioni di errori o versioni modificate degli stessi. Per "Processore designato" si intende un singolo dispositivo di elaborazione autonomo. Per "Server" si intende un processore designato che ospita un'applicazione software accessibile da svariati utenti. Per "Istanza", si intende una singola copia del Software in esecuzione in un determinato momento: (i) su una macchina fisica; (ii) su una macchina virtuale ("VM") con software installato o su un'installazione analoga.

## Tipi di licenza

Licenza per sistema designato (DS, Designated System). L'Utente finale può installare e utilizzare ciascuna copia o un'Istanza del Software solo sul numero di Processori designati fino al limite indicato nell'ordine. Avaya può richiedere che i Processori designati siano identificati nell'ordine dal tipo, dal numero di serie, dalla chiave funzione, dall'Istanza, dalla posizione o da altre designazioni specifiche o siano forniti dall'Utente finale ad Avaya attraverso mezzi elettronici stabiliti da Avaya specificatamente per questo scopo.

Licenza per utenti simultanei (CU, Concurrent User). L'utente finale può installare e utilizzare il software su più processori designati o su uno o più server, a condizione che in qualsiasi dato momento il numero di unità che accede al software e lo utilizza non ecceda il numero di unità a cui è stata concessa la licenza. Per "Unità" si intende l'unità su cui Avaya, a propria insindacabile discrezione,

basa il prezzo delle licenze; può corrispondere, a puro titolo di esempio e in via non esclusiva, a un agente, una porta o un utente, un account di posta elettronica o di casella vocale a nome di una persona o di un ruolo aziendale (ad esempio, webmaster o servizio di assistenza), oppure una voce di directory del database amministrativo utilizzato da e che consente all'utente di interfacciarsi con il software. Le unità possono essere collegate a uno specifico Server identificato o ad un'Istanza del Software.

**Licenza Database (DL).** L'Utente finale può installare e utilizzare ciascuna copia o un'Istanza del Software su uno o più Server purché ognuno dei Server sui quali è installato il Software non comunichi con più di un'Istanza dello stesso database.

**Licenza CPU (CP).** L'Utente finale può installare e utilizzare ciascuna copia o un'Istanza del Software su un certo numero di Server, fino al limite stabilito nell'ordine, a condizione che la capacità di prestazioni del Server o dei Server non superi quella specificata per il Software. L'Utente finale non può reinstallare e utilizzare il Software su Server con prestazioni superiori, senza la previa autorizzazione di Avaya e senza il previo pagamento di una quota di aggiornamento.

**Licenza per utenti designati (NU, Named User).** L'Utente finale può: (i) installare e utilizzare il Software su un singolo Processore designato o Server per ciascun Utente identificato autorizzato (definito di seguito) oppure (ii) installare e utilizzare il Software su un Server a condizione che solo gli Utenti identificati autorizzati abbiano accesso al Software e lo utilizzino. "Utente identificato" indica un utente o dispositivo che è stato espressamente autorizzato da Avaya ad accedere e utilizzare il Software. A esclusiva discrezione di Avaya, un "Utente identificato" può essere, a titolo esemplificativo, designato per nome, funzione aziendale (ad esempio, webmaster o servizio di assistenza), account di posta elettronica o di posta vocale a nome di una persona o di una funzione aziendale o voce della directory del database amministrativo utilizzato dal Software che permette a un utente di interagire con il Software.

**Licenza a strappo (SR, Shrinkwrap License).** È possibile installare e utilizzare il Software in base ai termini e alle condizioni dei contratti di licenza pertinenti, ad esempio "a strappo" o "di accettazione tramite clic" (le cosiddette licenze "clickthrough") in dotazione o relativi al Software (quale la "Licenza a strappo").

#### **Software Heritage Nortel**

Per "Software Heritage Nortel" si intende il software acquisito da Avaya nell'ambito dell'acquisto di Nortel Enterprise Solutions avvenuto nel dicembre 2009. Il Software Heritage Nortel, attualmente disponibile tramite licenza di Avaya, è il software contenuto nell'elenco dei prodotti di Heritage Nortel alla pagina <http://support.avaya.com/LicenseInfo> (selezionare il collegamento "Heritage Nortel Products") o su un sito indicato successivamente da Avaya. Per il Software Heritage Nortel, Avaya concede all'Utente una licenza d'uso di tale Software, che viene fornita in virtù del presente documento, esclusivamente in base al livello di attivazione o di utilizzo autorizzati, al solo scopo specificato nella Documentazione, ed esclusivamente per l'incorporamento, l'esecuzione o la comunicazione con apparecchiature Avaya. Le tariffe per il software Heritage Nortel possono essere applicate in base al livello di attivazione o utilizzo autorizzato specificato in un ordine o una fattura.

#### **Copyright**

Eccezione laddove esplicitamente dichiarato, non dovrà essere fatto alcun uso del materiale presente su questo sito, della Documentazione, del Software, del Servizio ospitato o dell'Hardware forniti da Avaya. Tutti i contenuti del sito, la documentazione, i Servizi ospitati e i prodotti forniti da Avaya, compresa la selezione, la disposizione e la progettazione dei contenuti, sono proprietà di Avaya o dei suoi concessionari di licenza e sono protetti dalle leggi sul copyright e sulla proprietà intellettuale, inclusi i diritti sui generis relativi alla protezione dei database. È vietato modificare, copiare, riprodurre, ripubblicare, caricare, postare, trasmettere o distribuire in qualsiasi forma qualsiasi contenuto, in tutto o in parte, incluso qualsiasi codice o software, salvo espressamente autorizzato da Avaya. La riproduzione, la trasmissione, la diffusione, la memorizzazione e/o l'utilizzo non autorizzati esplicitamente e per iscritto da Avaya sono azioni perseguibili penalmente e civilmente in base alla legislazione vigente.

#### **Virtualizzazione**

Ogni prodotto è dotato del proprio codice di ordinazione e dei relativi tipi di licenza. Tenere presente che ogni istanza di un Prodotto deve essere ordinata e concessa in licenza

separatamente. Ad esempio, se il cliente dell'utente finale o il partner di canale Avaya volesse installare due istanze dello stesso tipo di prodotti, dovranno essere ordinati due prodotti di quel tipo.

#### **Componenti di terzi**

Per "Componenti di terzi", si intendono alcuni programmi software o parti incluse nel Software o nel Servizio ospitato, che potrebbero contenere software (incluso software open source) distribuito in conformità ad accordi con terzi ("Componenti di terzi"), contenenti termini relativi ai diritti d'uso di alcune parti del Software ("Termini di terze parti"). Come richiesto, le informazioni sul codice sorgente distribuito del sistema operativo Linux (pertinente ai prodotti che includono tale codice), nonché i dettagli di identificazione dei titolari di copyright relativi ai Componenti di terzi e ai relativi Termini applicabili sono disponibili nei prodotti, nella Documentazione o sul sito Web Avaya al seguente indirizzo: <http://support.avaya.com/Copyright> oppure su un sito indicato successivamente da Avaya. I Termini relativi a tali Componenti di terzi si intendono accettati.

QUESTO PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA IN BASE ALLA LICENZA DEL PORTAFOGLIO BREVETTI AVC PER USO PERSONALE DEL CLIENTE O ALTRI UTILIZZI SENZA SCOPO DI LUCRO, PER LE ATTIVITÀ DI (i) CODIFICA VIDEO IN CONFORMITÀ ALLO STANDARD AVC ("VIDEO AVC") E/O (ii) DECODIFICA DI VIDEO AVC, CODIFICATI DA UN CLIENTE PER ATTIVITÀ PERSONALI E/O OTTENUTI DA UN FORNITORE DI VIDEO IN POSSESSO DI LICENZA PER LA FORNITURA DI VIDEO AVC. NON È CONCESSA NÉ IMPLICITA UNA LICENZA PER ALTRI UTILIZZI. È POSSIBILE RICEVERE ULTERIORI INFORMAZIONI DA MPEG LA, L.L.C. VISITARE IL SITO [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

#### **Nota per il provider di servizi**

Il prodotto o il Servizio ospitato potrebbe utilizzare Componenti di terzi i cui Termini non consentono l'hosting e potrebbero quindi richiedere una licenza separata per tale scopo. L'ottenimento di tali licenze è a carico dell'utente.

#### **Prevenzione delle frodi tariffarie**

La Frode tariffaria è l'uso non autorizzato del sistema di telecomunicazione da parte di una parte non autorizzata (ad esempio, una persona che non è un dipendente dell'impresa, un agente, un sottoappaltatore o che non lavora per conto della vostra impresa). L'utente deve essere consapevole che il sistema potrebbe essere soggetto a rischio di frodi tariffarie che, se attuate, potrebbero far aumentare notevolmente i costi dei servizi di telecomunicazione.

#### **Intervento di Avaya sulle frodi tariffarie**

Se si ritiene di essere vittima di frode tariffaria e si necessita di assistenza o supporto tecnico, chiamare il Centro di assistenza tecnica per l'intervento contro le frodi tariffarie al numero dedicato +1-800-643-2353 per gli Stati Uniti e il Canada. Per ulteriori numeri di telefono di assistenza, visitare il sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <http://support.avaya.com> o un sito indicato successivamente da Avaya. È consigliabile riferire sospette vulnerabilità della protezione relative ai prodotti Avaya mediante l'invio di un messaggio di posta elettronica all'indirizzo: [securityalerts@avaya.com](mailto:securityalerts@avaya.com).

#### **Marchi di fabbrica**

I marchi di fabbrica, i logo e i marchi di servizio ("Marchi") visualizzati in questo sito, nella Documentazione, nei Servizi ospitati e nei prodotti forniti da Avaya sono marchi registrati o non registrati di Avaya, delle sue consociate o di terzi. Agli utenti non è consentito l'uso di tali marchi senza previo consenso scritto di Avaya o di tali terzi eventuali proprietari del marchio. Nulla di quanto contenuto in questo sito, nella Documentazione, nei Servizi ospitati e nei prodotti garantisce, per implicazione, preclusione o in altro modo, alcuna licenza o diritto nei confronti dei Marchi, senza l'autorizzazione esplicita per iscritto di Avaya o di terzi.

Avaya è un marchio registrato di Avaya Inc.

Tutti i marchi di fabbrica non-Avaya appartengono ai rispettivi titolari. Linux® è un marchio registrato di Linus Torvalds negli Stati Uniti e in altri Paesi.

#### **Download della documentazione**

Per la versione più aggiornata della Documentazione, visitare il sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <http://support.avaya.com> o un sito indicato successivamente da Avaya.

**Come contattare l'assistenza Avaya**

Visitare il sito Web dell'assistenza di Avaya <http://support.avaya.com> per articoli e avvisi su Servizi ospitati o prodotti o per segnalare un problema con il Servizio ospitato o il prodotto Avaya in uso. Per un elenco dei numeri di telefono di assistenza e indirizzi di contatto, accedere al sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <http://support.avaya.com> (o a un sito indicato successivamente da Avaya), scorrere fino alla parte inferiore della pagina e selezionare Contact Avaya Support.

## Sommario

<b>Capitolo 1: Informazioni su Avaya one-X® Mobile Preferred for IP Office</b> .....	8
Panoramica.....	8
Interfaccia utente.....	9
Schermata Home.....	12
Schermata Contatti.....	13
Schermata Messaggio immediato.....	16
Schermata Posta vocale.....	17
Schermata Conferenza.....	18
Schermata Comando di metà chiamata.....	19
<b>Capitolo 2: Operazioni preliminari</b> .....	22
Installazione dell'applicazione.....	22
Installazione dell'applicazione su un dispositivo Apple.....	22
Configurazione dell'applicazione.....	22
Configurazione della connessione a IP Office.....	23
Configurazione del comando di chiamata.....	24
Configurazione del piano di composizione.....	25
Impostazione delle preferenze per le notifiche.....	26
Configurazione delle informazioni GPS.....	27
Eliminazione delle posizioni GPS.....	27
Attivazione o disattivazione dell'abbinamento cellulari.....	28
Configurazione delle impostazioni Non disturbare.....	30
Descrizioni del campo Avanzate.....	30
Amministrazione autonoma su Avaya one-X® Portal.....	31
<b>Capitolo 3: Gestione delle informazioni sullo stato</b> .....	32
Gestione delle informazioni sullo stato.....	32
Impostazione dello stato.....	34
Utilizzo della funzione Segui.....	34
Visualizzazione delle informazioni di calendario.....	35
Visualizzazione dello stato del telefono.....	35
<b>Capitolo 4: Gestione delle chiamate</b> .....	37
Esecuzione delle chiamate.....	37
Impostazione del dispositivo di chiamata.....	37
Avvio di una chiamata dall'elenco Contatti.....	39
Avvio di una chiamata da un messaggio immediato.....	39
Utilizzo del generatore di chiamata integrato.....	39
Creazione di un messaggio e-mail dall'elenco Contatti.....	40
Trasferimento delle chiamate.....	41
Trasferimento di chiamate a terze parti.....	42
Trasferimento di una chiamata su altri telefoni.....	42
Messa in attesa di una chiamata.....	43
Disattivazione dell'audio di una chiamata.....	43
<b>Capitolo 5: Esecuzione delle chiamate in conferenza</b> .....	44
Gestione del dispositivo di connessione conferenze.....	44

Aggiunta di partecipanti alla conferenza.....	44
Blocco e sblocco di una conferenza.....	45
Disattivazione dell'audio dei partecipanti.....	45
Assegnazione di pseudonimi.....	46
Disconnessione dei partecipanti.....	46
<b>Capitolo 6: Invio di messaggi di testo mediante i comandi vocali.....</b>	<b>48</b>
Invio di messaggi di testo mediante i comandi vocali.....	48
<b>Capitolo 7: Visualizzazione della cronologia chiamate.....</b>	<b>49</b>
Visualizzazione della cronologia chiamate.....	49
Visualizzazione della cronologia per tutte le chiamate.....	51
Visualizzazione della cronologia per le chiamate perse.....	51
Visualizzazione della cronologia per le chiamate in entrata.....	51
Visualizzazione della cronologia per le chiamate in uscita.....	51
<b>Capitolo 8: Gestione delle chiamate VoIP.....</b>	<b>52</b>
Informazioni sulla funzione VoIP.....	52
Interazione VoIP con le chiamate cellulari.....	52
Come effettuare e ricevere chiamate VoIP.....	53
Esecuzione di chiamate VoIP.....	53
Come ricevere chiamate VoIP.....	53
Configurazione delle cuffie Bluetooth per le chiamate VoIP.....	54
<b>Capitolo 9: Registrazione di chiamate VoIP.....</b>	<b>56</b>
Registrazione di chiamate VoIP.....	56
<b>Capitolo 10: Attivazione del riepilogo chiamate per le chiamate VoIP.....</b>	<b>57</b>
Modifica delle impostazioni del riepilogo chiamate per le chiamate VoIP.....	57
<b>Capitolo 11: Visualizzazione delle metriche per una chiamata VoIP.....</b>	<b>58</b>
Visualizzazione delle metriche per una chiamata VoIP.....	58
<b>Capitolo 12: Attivazione dell'avviso di chiamata per le chiamate in entrata.....</b>	<b>59</b>
Attivazione dell'avviso di chiamata per una chiamata in entrata.....	59
<b>Capitolo 13: Modifica della password.....</b>	<b>60</b>
Modifica della password.....	60
Descrizioni dei campi inerenti alla schermata Cambia password.....	60
<b>Capitolo 14: Utilizzo della funzione Messaggistica istantanea.....</b>	<b>61</b>
Invio di un messaggio immediato.....	61
Ricezione di messaggi immediati.....	62
Eliminazione dei messaggi immediati.....	62
<b>Capitolo 15: Gestione dei messaggi di posta vocale.....</b>	<b>63</b>
Gestione della posta vocale.....	63
Ascolto dei messaggi di posta vocale.....	63
Ascolto dei messaggi in arrivo.....	64
Esecuzione di una chiamata di risposta.....	64
Messaggi di posta vocale come non ascoltati.....	65
Spostamento dei messaggi di posta vocale.....	65
Eliminazione di messaggi di posta vocale.....	65
Invio di un messaggio di posta vocale via e-mail.....	66
<b>Capitolo 16: Attivazione di TLS e convalida del certificato.....</b>	<b>67</b>

TLS e convalida del certificato.....	67
Modifica delle impostazioni TLS.....	67
Modifica delle impostazioni di convalida del certificato del server.....	67
<b>Capitolo 17: Gestione dei contatti dell'elenco.....</b>	<b>69</b>
Aggiunta dei contatti all'elenco.....	69
Eliminazione dei contatti dall'elenco.....	69
<b>Capitolo 18: Installazione dei certificati.....</b>	<b>71</b>
Installazione dei certificati.....	71
Installazione di un certificato su un dispositivo Apple.....	71
<b>Capitolo 19: Attivazione della suoneria esterna per le chiamate VoIP.....</b>	<b>72</b>
Attivazione della suoneria esterna per le chiamate VoIP.....	72
<b>Capitolo 20: Gestione delle informazioni sulla Geo-presenza.....</b>	<b>73</b>
Gestione delle informazioni sulla geo-presenza.....	73
Visualizzazione della funzione Geo-presenza di un contatto.....	73
Visualizzazione delle richieste per la funzione Geo-presenza.....	74
Opzioni di comunicazione.....	74
<b>Capitolo 21: Condivisione del feedback dell'applicazione.....</b>	<b>75</b>
Condivisione del feedback dell'applicazione.....	75
Condivisione del feedback tramite Facebook.....	75
Condivisione del feedback tramite Twitter.....	76
Condivisione del feedback tramite la posta.....	76
Condivisione del feedback tramite messaggio.....	77
<b>Capitolo 22: Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>78</b>
Invio di un problema.....	78
Errore del certificato.....	78
La convalida del certificato non riesce poiché il server utilizza un certificato autofirmato... ..	78
La convalida del certificato non riesce poiché il certificato CA non è installato nel client... ..	79
Errore di convalida del certificato del server a causa di un certificato non valido.....	79
Applicazione connessa parzialmente.....	79

# Capitolo 1: Informazioni su Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile Preferred for IP Office

---

## Panoramica

Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile è un'applicazione che gli utenti di telefonia mobile possono utilizzare per connettersi al server di comunicazione IP Office. Solo IP Office versione 8.0+ supporta one-X Mobile Preferred.

Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile è una soluzione concepita per professionisti mobili che offre funzionalità Unified Communications (UC) avanzate per supportare gli utenti nella gestione delle attività mentre sono in movimento. Le funzioni della versione 9.0 di Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile includono:

- Supporto per le chiamate VoIP (Voice Over Internet Protocol) tramite il client VoIP integrato.
- L'abbinamento cellulari con l'opzione per l'utente per attivare o disattivare l'abbinamento e impostare il numero di abbinamento dall'applicazione.
- Dispositivo per l'utente per monitorare e trasferire le chiamate.
- Visualizzazione dei messaggi di posta vocale con funzione di riproduzione, risposta ai messaggi di posta vocale in arrivo, visualizzazione della presenza corrente del mittente della posta vocale, esecuzione di chiamate di risposta e inoltro di messaggi di posta vocale via e-mail.
- Possibilità di scorrere sui messaggi da leggere dalla schermata Home.
- Supporto per la funzione di trasferimento delle chiamate di IP Office per i trasferimenti controllati e non controllati.
- Informazioni sulla presenza dell'utente e dei suoi contatti aziendali.
- Supporto di un display da 4 pollici nell'iPhone 5.
- Aggiunta della scheda Eventi sulla schermata Home per la visualizzazione dei dettagli delle chiamate vocali e dei messaggi di posta vocale.
- Presenza e monitoraggio della posizione geografica tramite il GPS integrato nel cellulare.
- Scambio di messaggi immediati con i contatti definiti sul server IP Office, nonché con i contatti esterni.
- Numerosi comandi per la gestione delle conferenze con la possibilità di partecipare alle conferenze con un semplice clic, notifiche di entrata e uscita, oltre a funzioni per la visualizzazione e la gestione dei partecipanti alla conferenza.



- Integrazione con il calendario di Microsoft Outlook, per fornire informazioni sulla disponibilità degli utenti.
- Notifiche in tempo reale per le comunicazioni in arrivo sul server, ad esempio nuovi messaggi immediati o di posta vocale, modifiche della disponibilità dei contatti e composizione del numero del dispositivo di connessione conferenze dell'utente da parte dei partecipanti alle conferenze.
- Supporto per la composizione e i piani di composizione aziendali, che consente agli utenti mobili di effettuare chiamate tramite il sistema di telefonia aziendale.
- Possibilità di alternare tra la modalità 3PCC (3rd-Party Call Control) e la modalità VoIP (Voice over IP). Vedere [Configurazione del comando di chiamata](#) alla pagina 24.
- Dispositivo per trasferire le chiamate quando Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile funge da controller 3PCC (3rd-Party Call Control).

### **Piattaforme supportate**

L'applicazione one-X Mobile Preferred è supportata sui cellulari Apple iOS 5.0+.

---

## **Interfaccia utente**

Le sezioni seguenti contengono la descrizione delle icone, dei menu e dei comandi disponibili nell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile.

### **Layout**

Il grafico riportato di seguito mostra il layout dell'interfaccia di Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile con la schermata Home selezionata.




N.	Descrizione
1	Pulsante <b>Connessione</b> . Premere per mostrare le opzioni <b>Impostazioni e Riconnetti</b> .
2	Stato del messaggio immediato.
3	Eventi.
4	Stato della conferenza.
5	Barra di stato.
6	Barra di navigazione.

### Barra di stato:

La barra di stato è disponibile in tutte le schermate dell'interfaccia Avaya one-X® Mobile. Contiene informazioni sulla disponibilità dell'utente e fornisce comandi per l'apertura della tastiera, l'impostazione della posizione e l'attivazione o la disattivazione delle informazioni sulla posizione GPS. La barra di stato indica anche lo stato della connessione al server IP Office.

La barra di stato presenta due segmenti. L'immagine avatar viene visualizzata nella parte superiore dell'interfaccia utente mentre le altre sezioni vengono visualizzate di seguito. Per ulteriori informazioni, vedere la tabella seguente.



N.	Descrizione
1	<p><b>Avatar personalizzato dell'utente</b></p> <p>Premere l'immagine dell'avatar per visualizzare le seguenti opzioni:</p>  <p>Da sinistra a destra, le opzioni sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scatta foto</b></li> <li>• <b>Scegli dalla galleria</b></li> <li>• <b>Importa da Facebook</b></li> </ul> <p>Se si preme a lungo l'immagine dell'avatar, quest'ultima comincia a vibrare. Sopra l'immagine viene inoltre visualizzata una X rossa per indicare che è stata selezionata per l'eliminazione. Premere sull'avatar in movimento per eliminare l'immagine. Premere su un altro punto qualsiasi della schermata per ripristinare lo stato normale dell'avatar.</p>



N.	Descrizione
1	Stato di presenza: l'icona cambia automaticamente a seconda della presenza dell'utente.
2	<p>Area di testo dello stato di presenza: premere nell'area di testo per immettere un testo personalizzato o impostare uno stato predefinito.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'impostazione della presenza, vedere <a href="#">Gestione delle informazioni di stato</a> alla pagina 32.</p>
3	<p>Stato connessione</p> <p>L'icona <b>Stato connessione</b> indica lo stato della connessione a IP Office:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde</b>: connessione completa.</li> <li>• <b>Giallo</b>: connessione parziale.</li> <li>• <b>Rosso</b>: sistema disconnesso.</li> </ul> <p>Premere l'icona <b>Stato connessione</b> per visualizzare informazioni sullo stato della connessione.</p>
4	<b>Tastiera</b>

N.	Descrizione
	Per informazioni sull'utilizzo della tastiera, vedere <a href="#">Utilizzo del generatore di chiamata integrato</a> alla pagina 39.
5	<p><b>Dispositivo di chiamata</b></p> <p>L'icona <b>Dispositivo di chiamata</b> rappresenta la posizione corrente in cui è possibile ricevere chiamate. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Impostazione della posizione</a> alla pagina 37.</p>

### Barra di navigazione:

La barra di navigazione mostra informazioni sullo stato e sugli eventi nell'interfaccia di Avaya one-X® Mobile. Le icone della barra di navigazione consentono di accedere sia alle schermate delle singole funzionalità, sia alla schermata Home. La barra di navigazione è presente in tutte le schermate dell'interfaccia di Avaya one-X® Mobile.



Un indicatore rosso nella parte superiore dell'icona notifica i nuovi eventi, ad esempio nuovi messaggi di posta vocale o nuovi messaggi immediati. L'indicatore specifica inoltre il numero dei nuovi eventi. L'immagine riportata di seguito è un esempio di notifica che indica una chiamata persa o un nuovo messaggio di posta vocale:



### Comandi e opzioni di menu

Per spostarsi tra le opzioni di menu nell'applicazione Avaya one-X® Mobile su un dispositivo Apple, utilizzare i seguenti metodi standard:

- **Premere:** premere un elemento per selezionarlo.
- **Toccare:** simile a "premere".
- **Scorrere:** scorrere per mostrare le opzioni relative alla schermata corrente.

---

## Schermata Home

La schermata Home consente di visualizzare un'istantanea delle comunicazioni.

La schermata Home contiene icone per ogni tipo di comunicazione: messaggi istantanei, eventi e chiamante in conferenza. Le icone vengono aggiornate regolarmente per visualizzare le informazioni relative ai nuovi messaggi o eventi.

I nuovi messaggi immediati ricevuti vengono visualizzati nella schermata Home, come mostrato nell'immagine riportata di seguito: Il numero di punti sotto il messaggio indicano altri messaggi su cui è possibile scorrere da sinistra a destra. Toccare il messaggio e verrà visualizzata la schermata Messaggio immediato.

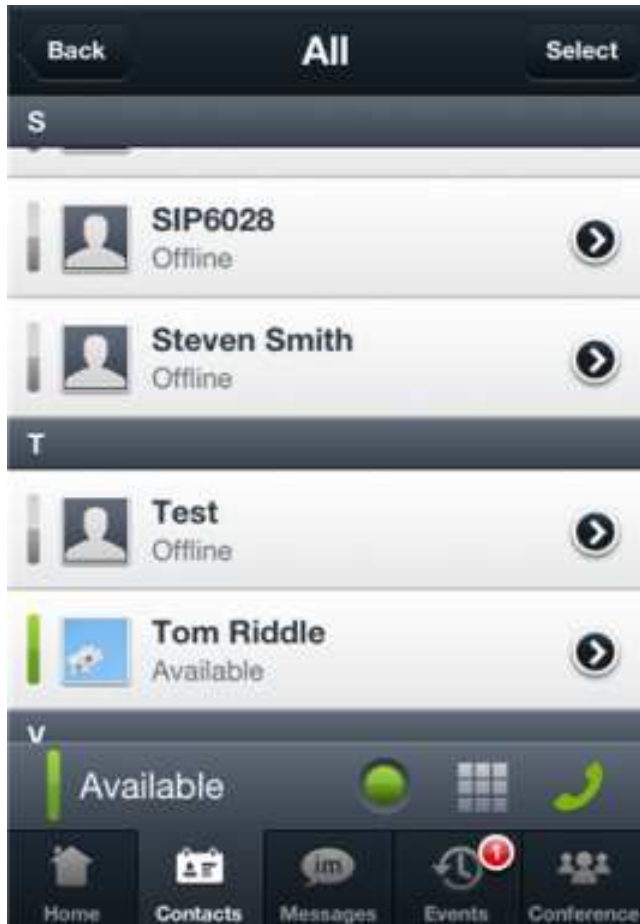


La schermata Home mostra i messaggi di posta vocale in arrivo attivi nel centro della schermata al posto dell'icona di posta vocale e offre l'opzione per **Ascoltare** e **Rispondere** al messaggio di posta vocale. È possibile toccare l'icona della posta vocale per visualizzare le chiamate recenti e i messaggi di posta vocale quando non vi sono messaggi di posta vocale in arrivo.

---

## Schermata Contatti

Nella schermata Contatti vengono elencati i contatti configurati dall'amministratore sul server di chiamata di IP Office. Non è necessario compilare l'elenco dei contatti.



È possibile personalizzare la modalità di visualizzazione dei contatti scegliendo tra le opzioni disponibili nella schermata Contatti.

Le opzioni disponibili sono le seguenti:

- **Tutti:** premere per visualizzare tutti i contatti registrati nel sistema IP Office.
- **Disponibile:** premere per visualizzare solo i contatti attualmente in linea.
- **iPhone:** premere per visualizzare i contatti presenti nella rubrica dell'iPhone.
- **Gruppi di trasmissione:** questo gruppo contiene un utente denominato Tutti. Quando si invia un messaggio a Tutti, viene inviato un messaggio di trasmissione a tutti gli utenti del sistema IP Office. Gli utenti esterni non ricevono messaggi di trasmissione.
- **Aziendale:** premere per visualizzare tutti i contatti nel sistema IP Office.
- **Personale:** premere per visualizzare i contatti aggiunti ai gruppi personali tramite Avaya one-X® Portal.

Nell'elenco dei contatti, la barra con codifica a colori a sinistra del nome del contatto indica lo stato di presenza di tale contatto. Se il contatto immette uno stato sotto forma di testo, il messaggio di stato viene visualizzato sotto il nome del contatto. Accanto al nome del contatto viene visualizzato un segnaposto nero per indicare che il contatto sta pubblicando informazioni GPS. Se non sono disponibili informazioni di geo-presenza, il segnaposto viene visualizzato in grigio.

È possibile inviare e-mail a un contatto o a più contatti dalla schermata Contatti. Per inviare un'e-mail, toccare il pulsante **Seleziona** visualizzato nell'angolo in alto a destra della schermata,

selezionare un contatto dall'elenco e toccare l'icona **E-mail**. Per inviare e-mail a più contatti contemporaneamente, toccare il pulsante **Seleziona**, selezionare i contatti e premere l'icona **E-mail** in fondo alla schermata:



È possibile scorrere il nome di un contatto nell'elenco dei contatti per visualizzare le opzioni seguenti:

- Chiama
- IM
- Aggiungi alla conferenza

È possibile premere a lungo un nome di contatto per visualizzare lo stato del contatto in questione. Viene mostrato anche un elenco delle risorse del contatto selezionato. Se non è disponibile alcuna risorsa, viene mostrato lo stato offline. L'elenco delle possibili risorse include quanto segue:

- one-X Portal
- Client Android Mobile
- Client iPhone
- Avaya Communicator (Windows)
- Avaya Communicator (iPad)
- Avaya Softphone
- Pidgin

È possibile toccare il nome di un contatto per visualizzare la schermata dei dettagli sul contatto, che contiene opzioni aggiuntive. La schermata dei dettagli sul contatto indica ad esempio se il contatto è impegnato in una chiamata e se l'utente lo segue o meno.

La barra degli strumenti della schermata dei dettagli sul contatto consente di visualizzare informazioni aggiuntive sullo stato di tale contatto. I singoli pulsanti sono illustrati nella tabella seguente:



N.	Descrizione
1	Quando questa icona è evidenziata, significa che il contatto sta osservando i dati GPS dell'utente.
2	Premere l'icona per visualizzare la pianificazione delle riunioni del contatto.
3	Quando questa icona è evidenziata, significa che per il contatto sono disponibili dati GPS.
4	Quando questa icona è evidenziata, significa che l'utente sta seguendo il contatto.
5	Quando questa icona è evidenziata, significa che il contatto è al telefono.

È inoltre possibile premere l'icona della freccia nell'angolo superiore destro della schermata dei dettagli sul contatto per visualizzare le opzioni seguenti:

- **Chiama:** premere per chiamare il contatto selezionato.
- **Aggiungi alla conferenza:** premere per aggiungere il contatto selezionato al dispositivo di connessione conferenze.

Per ulteriori informazioni, vedere [Esecuzione delle chiamate](#) alla pagina 37.

---

## Schermata Messaggio immediato

Nella schermata Messaggio immediato vengono elencati tutti i messaggi immediati che l'utente ha ricevuto ma non ha eliminato.



È possibile premere il pulsante **Modifica** nella parte superiore della schermata per visualizzare l'opzione **Cancella tutto**. Premere **Cancella tutto** per eliminare i messaggi immediati già letti. È inoltre possibile selezionare ed eliminarli singoli messaggi premendo il pulsante **Elimina**.

L'applicazione Avaya one-X® Mobile consente di memorizzare fino a un megabyte di messaggi immediati. Il numero di messaggi che è possibile memorizzare dipende dal numero di caratteri contenuto in ciascun messaggio. Il limite di 1 MB consente di memorizzare circa 10.000 messaggi, a seconda della lunghezza dei messaggi. Una volta raggiunto il limite di archiviazione, l'applicazione Avaya one-X® Mobile elimina automaticamente i messaggi



immediati più vecchi. Per eliminare manualmente i messaggi immediati, è possibile passare su un messaggio immediato per visualizzare l'opzione **Elimina**.

Quando si apre un messaggio immediato, è possibile premere la freccia in avanti nella parte superiore della schermata per visualizzare le opzioni relative al contatto che ha inviato il messaggio. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Chiama:** premere per chiamare il contatto selezionato.
- **Aggiungi alla conferenza:** premere per aggiungere il contatto selezionato al dispositivo di connessione conferenze.

È inoltre possibile includere emoticon nel messaggio immediato premendo il seguente pulsante:



Per ulteriori informazioni, vedere [Invio di un messaggio immediato](#) alla pagina 61.

---

## Schermata Posta vocale

La schermata Posta vocale consente di visualizzare i messaggi di posta vocale.



L'icona Altoparlante nella parte superiore della schermata consente di attivare e disattivare l'altoparlante del telefono.

Accanto al nome del chiamante viene visualizzata un'icona blu di messaggio in attesa, per indicare che il messaggio non è stato ascoltato. La busta del messaggio mostra l'indicatore di data e ora e la lunghezza del messaggio. La busta del messaggio mostra anche un'icona con codifica a colori che indica la presenza in tempo reale del chiamante. L'icona di un palo del telefono indica un chiamante esterno.

Quando si apre un messaggio di posta vocale, la riproduzione di tale messaggio viene avviata automaticamente e vengono visualizzati i seguenti comandi:

- **Riproduci**
- **Pausa**
- **Indicatore scorrevole per controllare la riproduzione**
- **Richiama**
- **Elimina**
- **Postal** (per inviare e-mail ai destinatari)

Per ulteriori informazioni, vedere [Gestione della posta vocale](#) alla pagina 63.

---

## Schermata Conferenza

Nella schermata Conferenza vengono visualizzati tutti i partecipanti al dispositivo di connessione conferenze.



Ogni voce mostra il numero di telefono o l'alias di un partecipante. Una barra con codifica a colori specifica la presenza del partecipante in rete. Se la barra è grigia, il partecipante non è presente in rete.

La schermata Conferenza mostra gli avatar dei partecipanti inclusi nell'elenco dei contatti dell'utente. Un'icona di chiamata interurbana al posto dell'avatar indica un partecipante esterno.

Durante una conferenza, la persona che sta parlando è indicata da un microfono blu. Un microfono con una linea in diagonale indica che l'audio del partecipante è disattivato.

In caso di dubbi sul supporto delle conferenze o altre funzionalità, tenere presente che IP Office ospita il dispositivo di connessione conferenze e non il dispositivo mobile.

Per ulteriori informazioni, vedere [Gestione del dispositivo di connessione conferenze](#) alla pagina 44.

---



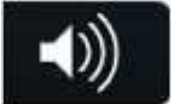



## Schermata Comando di metà chiamata

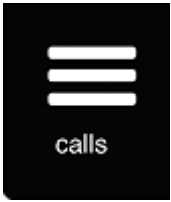


Le seguenti schermate di metà chiamata sono visibili solo durante una chiamata attiva.





La schermate di metà chiamata sono composte dalle seguenti opzioni:

Pulsante	Descrizione
	<b>Pulsante Disattiva audio</b> Disattiva l'audio della chiamata in atto.
	<b>Pulsante Trattieni.</b> Mette in attesa la chiamata in atto.
	<b>Pulsante Altoparlante</b> Attiva l'altoparlante.
	<b>Pulsante Trasferisci</b> Consente di eseguire un trasferimento controllato o non controllato. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Trasferimento delle chiamate</a> alla pagina 41.
	<b>Tastiera</b> Aprire il tastierino numerico per comporre il numero.
	Pulsante Unisci riservato per l'uso nelle versioni future.

Pulsante	Descrizione
 calls	Visualizzare tutte le chiamate attive.
 add call	Aggiungere una nuova chiamata.
 Home	<b>Pulsante Home</b> Consente di tornare alla schermata Home.

# Capitolo 2: Operazioni preliminari

---

## Installazione dell'applicazione

one-X Mobile Preferred for IP Office è disponibile per i cellulari Apple con iOS 5.0+.

L'applicazione può essere installata accedendo all'opzione **Installa** dello Store delle applicazioni. In alternativa è possibile eseguire un'installazione con provisioning. In tal caso si riceve un messaggio e-mail con i collegamenti per l'installazione e la configurazione. Per eseguire un'installazione con provisioning, tenere presente quanto segue:

- Le installazioni con provisioning prevedono la configurazione della maggior parte delle impostazioni dell'applicazione.
- Per attivare il collegamento e-mail è *necessario* utilizzare il cellulare.

---

## Installazione dell'applicazione su un dispositivo Apple

Utilizzare la procedura seguente per installare one-X Mobile Preferred for IP Office su un dispositivo Apple. Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile è supportata solo su dispositivi che eseguono iOS 5.0+.

### Procedura

1. Aprire l'App Store sull'iPhone.
2. Cercare e selezionare l'applicazione **Avaya one-X Mobile Preferred for IP Office**.

 **Nota:**

Durante la ricerca dell'applicazione, vengono visualizzate diverse opzioni, relative alla famiglia di prodotti Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile. Prima dell'installazione, assicurarsi di selezionare l'applicazione corretta.

3. Premere il pulsante **Applicazione gratuita**, quindi selezionare **Installa**.
4. Immettere la password e l'ID Apple, quindi premere **OK**.

Sul dispositivo viene visualizzata l'icona dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile, che mostra lo stato dell'installazione.

---

## Configurazione dell'applicazione

È necessario conoscere l'interfaccia e le operazioni che è possibile eseguire sul cellulare. È necessario saper scorrere, evidenziare e digitare del testo mediante la tastiera su schermo. Per

ulteriori informazioni sull'esecuzione di queste attività, consultare la guida dell'utente fornita con il cellulare.

Nelle sezioni seguenti sono descritte le impostazioni da configurare prima di usare Avaya one-X® Mobile.

## Configurazione della connessione a IP Office

### Prerequisiti

Per configurare la connessione tra l'applicazione Avaya one-X® Mobile e il server IP Office, è innanzitutto necessario ottenere le seguenti informazioni dall'amministratore del sistema:

- Il nome del server Avaya one-X® Portal.
- Il nome e la password dell'utente, che corrispondono alle credenziali utilizzate per l'accesso a Avaya one-X® Portal.

### \* Nota:

Quando si esegue un'installazione con provisioning non è necessario configurare tali impostazioni.

### Procedura

1. Al primo avvio dell'applicazione Avaya one-X® Mobile, viene visualizzato automaticamente il menu Impostazioni. Configurare le seguenti impostazioni:
  - Premere **ID server** e immettere il nome host o l'indirizzo IP del server dell'applicazione Avaya one-X® Portal. Premere **OK**.
  - Premere **Nome utente** e immettere l'ID utente. Premere **OK**.
  - Premere **Password** e immettere la password. Premere **OK**.

### \* Nota:

Se è necessario modificare tali impostazioni in un momento successivo, è possibile tornare a questo menu passando alla schermata **Home** e premendo **Menu > Impostazioni** sul dispositivo mobile.

2. Avaya one-X® Mobile si connette automaticamente al server IP Office. Per connettersi manualmente, spostarsi fino alla schermata **Home**, premere il pulsante **Connessione** e selezionare **Riconnetti** o **Impostazioni**.



Se si seleziona **Impostazioni**, configurare **ID server**, **Nome utente** e **Password** richiesti per connettersi a IP Office e premere **Fine**.



## Configurazione del comando di chiamata

Con IP Office release 9.0, è possibile utilizzare l'applicazione one-X Mobile Preferred per alternare tra le due opzioni di comando delle chiamate: comando chiamate di terze parti e Voice over IP.

Per impostazione predefinita, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile funziona nella modalità 3PCC.

### Comando di chiamata di terze parti (3PCC)

L'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile funziona per impostazione predefinita nella modalità 3PCC. Quando IP Office avvia una chiamata di terze parti dal client di mobilità, IP Office avvia una chiamata di terze parti al cellulare del chiamante, quindi compone la destinazione.

Nei paesi in cui le chiamate vocali in entrata presentano dei costi, la soluzione 3PCC non elimina i costi per gli utenti mobili, perché devono comunque pagare i costi cellulari per le chiamate in entrata. Per poter ridurre i costi, il client di mobilità offre agli utenti l'opzione di funzionamento nella modalità VoIP.

### VoIP (Voice over IP)

La configurazione dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile con funzionamento nella modalità VoIP offre agli utenti l'opzione di eseguire chiamate Wi-Fi o sulle reti dati 3G o 4G. Queste opzioni eliminano i costi vocali cellulari. Il passaggio alla modalità VoIP consente agli utenti mobili di ridurre i costi, soprattutto per le chiamate internazionali.

Nella modalità VoIP, il client di mobilità presenta il suo interno ed esegue tutte le funzioni di comando di chiamata, incluse le funzioni di metà chiamata. L'utente mobile può scegliere la modalità di richiamata quando l'accesso Wi-Fi non è disponibile o quando la connessione dati non fornisce qualità vocale adeguata.

Per informazioni sull'attivazione della modalità VoIP, vedere [Attivazione di VoIP](#) alla pagina 24.

## Attivazione di VoIP

Attenersi alla procedura descritta di seguito per attivare o disattivare la modalità VoIP (Voice over IP) su one-X Mobile Preferred for IP Office. L'applicazione funziona in modalità 3PCC per impostazione predefinita.

### \* Nota:

La funzione VoIP è disponibile solo agli utenti che dispongono di una licenza Power User.



## Procedura

1. Spostarsi fino a **Menu > Impostazioni > Modalità VoIP**.
2. Selezionare una delle opzioni:
  - **Solo Wi-Fi**: selezionare questa opzione per attivare VoIP ogni qualvolta il dispositivo mobile è connesso su una rete Wi-Fi.
  - **Sempre**: selezionare questa opzione per attivare VoIP per tutti i tipi di connessione dati attivi.
  - **Mai**: - selezionare questa opzione per disattivare la modalità VoIP.
3. Toccare l'icona **Dispositivo di chiamata**.
4. Selezionare **VoIP**.
5. Selezionare una delle opzioni di richiamata. Questo è il numero su cui si riceve una richiamata se una chiamata VoIP non può connettersi per un motivo qualsiasi.
6. Toccare **OK**.

L'icona Telefono nella schermata Home diventa verde quando il client è registrato in IP Office.

---

## Configurazione del piano di composizione

È possibile configurare un piano di composizione in modo che l'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile inoltri le chiamate secondo le regole specificate. Configurare le regole del piano di composizione per gestire i numeri chiamati prima che l'applicazione li trasferisca al PBX.

### Nota:

- Affinché la funzione del piano di composizione sia attiva, è necessario che Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile sia connessa.
- È possibile configurare i piani di composizione solo all'interno delle impostazioni del cellulare.
- I contatti nel cellulare non sono uniti con i contatti nell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile.

## Procedura

1. Spostarsi fino alla schermata Home di Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile e premere il tasto menu.
2. Toccare **Impostazioni**.
3. Toccare **Piano di composizione**.
4. Toccare **Aggiungi** per aggiungere un nuovo piano.
5. Toccare la regola non attiva e configurare le seguenti opzioni:
  - **Attiva**: selezionare la casella di controllo per attivare la regola.
  - **Prefisso**: toccare e immettere il prefisso per le chiamate che Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile deve intercettare e inoltrare.
  - **Lunghezza del suffisso**: toccare e selezionare il numero di caratteri che seguono il prefisso.

- **Caratteri da assorbire:** toccare e selezionare il numero di caratteri.
  - **Caratteri da inserire:** toccare e immettere i caratteri da inserire prima del prefisso.
6. Per tornare alla schermata Piano di composizione, premere il pulsante indietro sul cellulare.  
La schermata mostra che la Regola 1 ora è attiva.
  7. Per aggiungere un'altra regola, premere il tasto menu sul cellulare e toccare **Aggiungi**.  
È inoltre possibile cambiare, eliminare, riordinare e modificare le regole esistenti.

### Esempio

Ad esempio, si potrebbero gestire tutte le chiamate a lunga distanza, ma non le chiamate locali, prima che l'applicazione inoltri la chiamata tramite il server di chiamata. Se il prefisso è 613, i piani di composizione comprenderanno quanto segue:

1. 1613+ - prefix 1613, suffix 7, rule is not active.
2. 1+ - prefix 1, suffix 10, rule is active.

Le due regole sopracitate gestiranno tutte le chiamate "1+" eccetto le chiamate 1613+.

---

## Impostazione delle preferenze per le notifiche

L'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile avvisa l'utente secondo le proprie preferenze. Ad esempio, l'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile consente di ricevere delle notifiche all'arrivo di nuovi messaggi immediati o di posta vocale o quando un utente aderisce a una conferenza. È anche possibile ricevere delle notifiche in caso di cambiamento della connessione a IP Office.

### Informazioni su questa attività

Per configurare le preferenze di notifica, attenersi alla seguente procedura.

### Procedura

1. Sul telefono cellulare, spostarsi nella schermata Home e premere il tasto menu.
2. Toccare **Impostazioni**.
3. Toccare l'icona Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile.
4. Per configurare un tipo di avviso, spostare l'indicatore scorrevole sul tipo di avviso. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - Vibrazione
  - Riproduci audio
5. Toccare **Notifiche**.
6. Spostare l'indicatore scorrevole corrispondente alle opzioni per le quali si desidera ricevere notifiche. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - **Messaggi IM**
  - **Messaggi di posta vocale**
  - **Conferenza raggiunta**
  - **Disconnessione server**

- **Seguito da un utente**
- **Notifica chiamate perse**

---

## Configurazione delle informazioni GPS

Quando si attiva la funzione Geo-presenza Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile rende pubblica la posizione geografica dell'utente agli altri utenti che ne fanno richiesta.

### Prerequisiti

Per utilizzare la funzione Geo-presenza è innanzitutto necessario attivare il GPS sul cellulare.

- Spostarsi fino al menu **Impostazioni** del dispositivo e attivare i **Servizi di posizione**.

### Informazioni su questa attività

Dopo la configurazione del GPS nel cellulare è possibile attivare o disattivare la funzione Geo-presenza da qualsiasi schermata dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile, tramite l'icona **Precisione della posizione**.

### **Importante:**

Quando un contatto osserva le informazioni relative alla geo-presenza dell'utente, gli aggiornamenti GPS forniti dal cellulare in uso sono più frequenti e la durata della batteria risulta inferiore. Il livello di informazioni scelto dall'utente per la pubblicazione influisce anche sull'utilizzo della batteria del cellulare. Ad esempio, quando si sceglie l'opzione **Massima** il consumo della batteria del cellulare è superiore perché le informazioni vengono aggiornate con maggiore frequenza.

Per controllare il livello di geo-presenza da condividere con altri utenti, utilizzare la procedura seguente.

### Procedura

1. Sul cellulare, per visualizzare un elenco di posizioni disponibili, toccare **Precisione della posizione**.
2. Toccare la posizione appropriata dall'elenco. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - **Città:** indica la città e lo stato o la provincia della propria posizione corrente.
  - **Quartiere:** indica solo il paese, la città e lo stato o la provincia della propria posizione corrente.
  - **Via:** oltre alle informazioni fornite sul quartiere, indica anche l'indirizzo della propria posizione corrente.
  - **Massima:** indica tutti i dettagli disponibili sulla propria posizione corrente, inclusa la via più vicina.

---

## Eliminazione delle posizioni GPS

Se si pubblicano informazioni di geo-presenza per altri utenti di Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile, è possibile eliminare le informazioni dai cellulari che le hanno ricevute. Ad esempio, se si disattiva la funzione Geo-presenza, l'ultima posizione pubblicata rimane disponibile per gli eventuali contatti che dovessero farne richiesta. È possibile eliminare tali informazioni in modo che quando un contatto le richiede, il cellulare mostra il messaggio `No information is available`.

## Procedura

1. Sul telefono cellulare, spostarsi nella schermata Home e premere il tasto menu.
2. Toccare **Impostazioni**.
3. Toccare **Elimina posizioni**.
4. Toccare una delle seguenti opzioni:
  - **Tutti i dispositi**.
  - **Questo dispositi**.

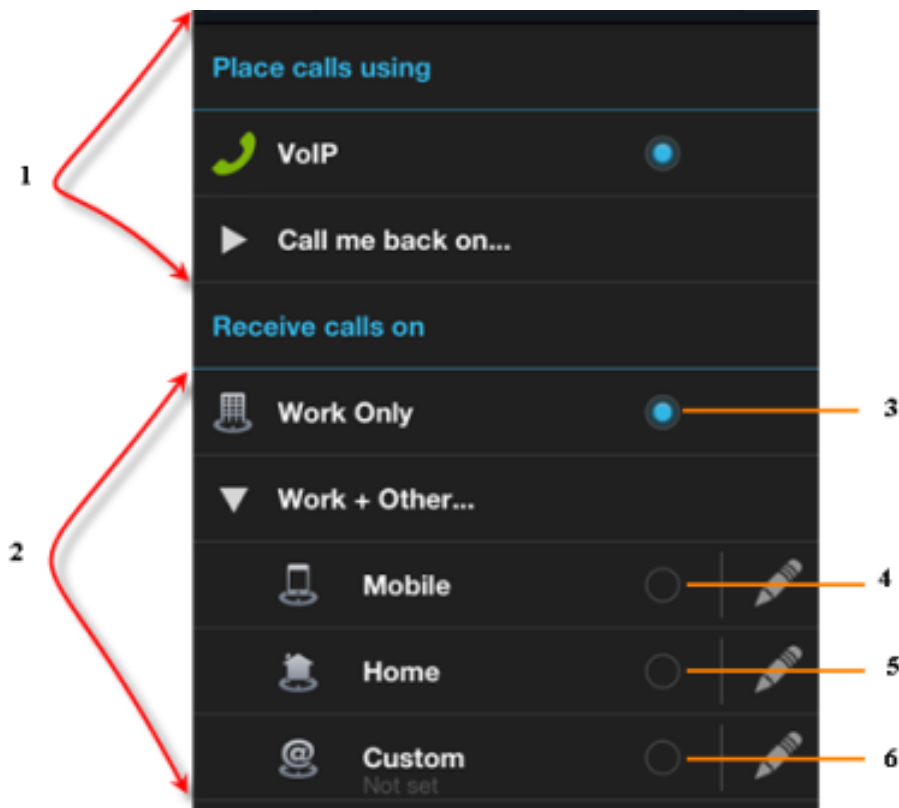
Verrà visualizzato un messaggio pop-up per confermare l'eliminazione delle informazioni pubblicate.

---

## Attivazione o disattivazione dell'abbinamento cellulari

La funzione di abbinamento cellulari in Avaya one-X Mobile Preferred for IP Office consente di abbinare un telefono esterno a un numero interno. Quando si riceve una chiamata sull'interno, squilla anche il numero abbinato. È possibile ricevere la chiamata sull'interno o sul numero abbinato.

Nelle versioni precedenti, il pulsante Dispositivo di chiamata è stato usato per controllare il posizionamento delle chiamate. In questa versione il pulsante Dispositivo di chiamata controlla inoltre la modalità di ricezione delle chiamate. Quando si tocca il pulsante Dispositivo di chiamata nella schermata Home, viene visualizzata la seguente schermata pop-up:



N.	Descrizione
1	I campi collocati qui controllano la modalità in cui l'applicazione posiziona le chiamate. Ciò non influenza l'abbinamento di cellulari.
2	I campi collocati qui controllano la modalità in cui vengono ricevute le chiamate in entrata. Ciò controlla in modo efficiente l'abbinamento di cellulari.
3	Selezionando questo pulsante si disattiva Abbinamento cellulari.
4	Selezionando questo pulsante si abbinano le chiamate in entrata al cellulare.
5	Selezionando questo pulsante si abbinano le chiamate in entrata al telefono di casa.
6	Selezionando questo pulsante si abbinano le chiamate in entrata a un altro numero specificato.

**\* Nota:**

La funzione di abbinamento cellulari non è disponibile per impostazione predefinita. L'amministratore deve attivare la funzione per l'interno affinché si possa iniziare a utilizzare la funzione. Quando VoIP è attivata nell'applicazione, squilla su tutte le chiamate in arrivo indipendentemente dall'impostazione di abbinamento cellulari.

La funzione Abbinamento cellulari è sincronizzata tra Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile e Avaya one-X<sup>®</sup> Portal.

**\* Nota:**

**Quando la funzione Abbinamento cellulari è abilitata, l'applicazione presenterà la chiamata gsm e ignorerà la chiamata VoIP se le due chiamate arrivano simultaneamente.**

### Informazioni su questa attività

Per attivare o disattivare l'abbinamento cellulari, attenersi alla seguente procedura da Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile:

#### Procedura

1. Toccare il pulsante **Dispositivo di chiamata** nella schermata Home.
2. Eseguire una delle seguenti operazioni, a seconda delle esigenze:
  - Per attivare l'abbinamento cellulari, toccare per selezionare uno dei seguenti pulsanti di opzione visualizzati sotto **Richiamami su...:**
    - **Cellulare**
    - **Home**
    - **Personalizza**
  - Per disattivare l'abbinamento cellulari, toccare per selezionare il pulsante di opzione **Solo ufficio**.

## Configurazione delle impostazioni Non disturbare

È possibile configurare la funzione Non disturbare sul telefono Avaya one-X® Mobile per impedire al telefono di squillare per le chiamate in entrata. È possibile attivare la funzione Non disturbare sul deskphone o il client di mobilità VoIP Avaya one-X® Mobile. Se si attiva la funzione Non disturbare su uno dei due, la funzione viene automaticamente attivata sull'altro.

### Informazioni su questa attività

Per attivare la funzione Non disturbare, attenersi alla seguente procedura:


#### Procedura

1. Nell'applicazione Avaya one-X® Mobile, selezionare **Menu > Impostazioni**.
2. Spostare l'indicatore scorrevole **Non disturbare** in modo che il pulsante Attivata diventi blu.
3. Toccare **Fine**.

L'icona  viene visualizzata nella schermata Home di Avaya one-X® Mobile.

#### Passi successivi

Per disattivare le impostazioni Non disturbare:

1. Toccare l'icona  nella schermata Home.
2. Toccare **OK** quando l'applicazione visualizza il messaggio Disattivare la funzione 'Non disturbare'.

In alternativa è possibile toccare Impostazioni nell'applicazione e spostare **Non disturbare** sullo stato Disattivata.

## Descrizioni del campo Avanzate

Il menu **Avanzate** visualizza le impostazioni di registrazione, le opzioni di trasferimento dei file e le impostazioni di protezione utili ai fini del supporto tecnico. Non modificare queste impostazioni a meno che non venga espressamente richiesto dal supporto tecnico.

Campo	Descrizione
<b>Invia rapporto problema</b>	L'opzione per inviare al supporto tecnico il rapporto sul problema relativo all'applicazione.
<b>Impostazioni di registrazione</b>	Il menu <b>Impostazioni di registrazione</b> fornisce l'accesso alle informazioni di registrazione che possono essere utilizzate dal personale del supporto tecnico. Sono disponibili le seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Livello di registrazione:</b> l'opzione per selezionare il livello di registrazione.</li> <li>• <b>Limite registro (MB):</b> l'opzione per specificare il limite delle dimensioni per i registri. L'impostazione predefinita è di 16 MB.</li> <li>• <b>Debug XMPP:</b> la casella di controllo per attivare o disattivare un ulteriore debug XMPP.</li> </ul>

Campo	Descrizione
<b>Opzioni di trasferimento file</b>	Le opzioni di trasferimento dei file disponibili: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solo Wi-Fi:</b> la casella di controllo per attivare o disattivare l'uso del Wi-Fi per il trasferimento di tutti i file.</li> <li>• <b>Trasferimenti file in sospenso:</b> l'opzione consente di visualizzare il numero dei trasferimenti file in sospenso e di eliminare i trasferimenti in sospenso.</li> </ul>
<b>Impostazioni di protezione</b>	La selezione della casella di controllo <b>Certificati del server</b> indica che l'applicazione convalida i certificati del server quando si ci connette al server.

## Amministrazione autonoma su Avaya one-X® Portal

È possibile utilizzare Avaya one-X® Portal per specificare il numero di dispositivo di connessione conferenze che l'applicazione Avaya one-X® Mobile deve utilizzare per le chiamate in conferenza. È inoltre possibile specificare numeri personali e di cellulare, che vengono propagati nel cellulare e viceversa.

L'applicazione Avaya one-X® Portal può essere utilizzata anche per abilitare le informazioni sullo stato del telefono e sul calendario, per i contatti che desiderano determinare la presenza dell'utente.

### Configurazione delle conferenze in parallelo

Per impostare il numero di dispositivo di connessione conferenze, accedere a Avaya one-X® Portal e ed eseguire le seguenti operazioni:

- Selezionare **Configura > Telefonia**.
- Immettere il numero del dispositivo di connessione conferenze personale. Per informazioni sul numero del dispositivo di connessione conferenze da utilizzare, contattare l'amministratore del sistema.

### Attivazione dello stato del telefono

È possibile specificare se pubblicare o meno lo stato del telefono corrente in uso, affinché sia disponibile agli altri contatti che ne fanno richiesta. Quando un utente attiva lo stato del telefono, i suoi contatti possono utilizzare l'applicazione Avaya one-X® Mobile per visualizzare se tale utente si trova attualmente al telefono. Per impostare la disponibilità dello stato del telefono, accedere a Avaya one-X® Portal ed eseguire le seguenti operazioni:

- Selezionare **Configura > Telefonia > IM/Presenza**.
- Selezionare **Pubblica stato chiamata**.

### Attivazione delle informazioni del calendario

È possibile specificare se pubblicare o meno lo stato del calendario in uso, affinché sia disponibile agli altri contatti che ne fanno richiesta. Quando lo stato del calendario è attivato, i contatti dell'utente possono utilizzare l'applicazione Avaya one-X® Mobile per visualizzare le riunioni pianificate per l'utente nella giornata corrente, inclusi gli orari di tali riunioni.

- Selezionare **Configura > Telefonia > IM/Presenza**.
- Selezionare **Pubblica stato calendario**.

# Capitolo 3: Gestione delle informazioni sullo stato

---

## Gestione delle informazioni sullo stato

Avaya one-X Mobile Preferred for IP Office permette all'utente di impostare informazioni sulla propria disponibilità e visualizzare informazioni sulla disponibilità dei suoi contatti. Tale applicazione può essere inoltre integrata nel calendario di Microsoft Office Outlook ed è in grado di fornire aggiornamenti sullo stato, in base agli appuntamenti pianificati.

### Presenza e stato

Per verificare la disponibilità di un utente in rete, nota anche come presenza, è possibile utilizzare uno dei due metodi seguenti:

- Individuare un'icona che cambia colore in base allo stato attuale dell'utente.

**oppure**

- Controllare il messaggio di testo immesso dall'utente.

Le icone di presenza possono essere verdi, gialle o rosse e consentono di determinare velocemente lo stato di presenza in base al colore. A ogni icona con codifica a colori è associato un campo in cui è possibile immettere lo stato sotto forma di testo.

La presenza, che può essere impostata in qualsiasi schermata, può essere visualizzata dai propri contatti. Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile visualizza le informazioni sulla presenza dell'utente corrente e dei relativi contatti.

Per informazioni sulla visualizzazione della presenza dei propri contatti, vedere [Monitoraggio della disponibilità dei propri contatti](#) alla pagina 33

### Integrazione nel calendario

Se si utilizza Microsoft Office Outlook o Microsoft Office Outlook Web Access, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile può utilizzare i dati del calendario per aggiornare le informazioni sullo stato.

L'applicazione utilizza l'ora di inizio e di fine delle riunioni nel calendario per fornire le seguenti informazioni sullo stato:

- Se nel calendario è pianificata una riunione, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile imposta lo stato su **Occupato** cinque minuti prima della riunione e visualizza un messaggio per segnalare che l'utente è **In riunione a partire dalle ore <ora>**.
- Quando inizia la riunione, il messaggio di stato viene aggiornato indicando che l'utente è **In riunione fino alle <ora>**.
- Alla fine della riunione, lo stato viene modificato in **Disponibile**.
- Quando il calendario indica che una riunione è pianificata per un'intera giornata, il messaggio di stato cambia per indicare che l'utente è **È a una riunione che durerà tutto il giorno**.



Se è stato già immesso il testo dello stato, questi messaggi vengono aggiunti a tale testo. Se ad esempio l'utente immette lo stato **In ufficio** ed è in riunione fino alle 15.00, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile aggiorna lo stato nel modo seguente: **In ufficio - In riunione fino alle ore 15.00**.

Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile fornisce inoltre informazioni di calendario dei contatti dell'utente. Per ulteriori informazioni, vedere [Monitoraggio della disponibilità dei propri contatti](#) alla pagina 33

Le informazioni di calendario sono disponibili solo se l'amministratore del sistema le configura come tali.

## Monitoraggio della disponibilità dei propri contatti

In Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile sono disponibili varie opzioni per visualizzare la disponibilità dei propri contatti.

### Informazioni sulla presenza:

Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile consente di verificare la presenza dei propri contatti in diverse posizioni:

- Nell'elenco Contatti, in cui vengono visualizzate le informazioni sulla presenza dei contatti interni.
- Nella schermata Conferenza, in cui vengono visualizzate le informazioni sulla presenza dei partecipanti interni alla conferenza. Le informazioni sulla presenza non sono disponibili per i partecipanti esterni.
- Nella schermata Posta vocale, in cui vengono visualizzate le informazioni sulla presenza del mittente del messaggio di posta vocale.

In ognuna di queste schermate viene visualizzata un'icona con codifica a colori a sinistra del nome del contatto. Lo stato immesso dal contatto sotto forma di testo è visualizzato sotto il suo nome.

Le informazioni sulla presenza sono disponibili sia per i contatti di sistema che per quelli personali, ad esempio i contatti gmail. Tuttavia, i nomi dei contatti personali aggiunti alla rubrica "Personale" di Avaya one-X<sup>®</sup> Portal e che corrispondono a contatti esistenti nella rubrica "Sistema" vengono visualizzati come duplicati nel cellulare. In questo caso, per il contatto duplicato non sono disponibili informazioni sulla presenza. Per evitare questo tipo di duplicazione è necessario utilizzare il metodo corretto per l'aggiunta di un contatto di sistema alla rubrica "Personale" in Avaya one-X<sup>®</sup> Portal, ovvero utilizzare il pulsante **Aggiungi al gruppo** della rubrica "Sistema". Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione di Avaya one-X<sup>®</sup> Portal.

### Funzione Segui:

Se si desidera raggiungere un contatto ma il relativo stato di presenza indica che non è disponibile, è possibile utilizzare la funzione Segui per monitorarne automaticamente la disponibilità. Quando si imposta la funzione Segui per un contatto, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile invia una notifica quando lo stato di presenza del contatto mostra una variazione di disponibilità. La funzione Segui informa l'utente ad esempio quando lo stato di presenza di un contatto passa da **Non disturbare** a **Occupato** o da **Occupato** a **Disponibile**. Un'icona a forma di impronte viene visualizzata accanto al nome del contatto per indicare che la funzione è attivata. Se lo stato di presenza di un contatto passa da **Occupato** a **Non disturbare** non si riceve alcuna notifica, perché la disponibilità del contatto NON migliora.

Sono disponibili due opzioni per l'utilizzo della funzione Segui:

- È possibile smettere automaticamente di seguire un contatto quando si riceve la notifica del cambiamento di stato.
- È possibile continuare a ricevere le notifiche relative ai cambiamenti di stato fino a quando non si decide di smettere di seguire il contatto.

### Informazioni del calendario:

È possibile visualizzare le informazioni del calendario per i propri contatti. Avaya one-X® Mobile mostra le riunioni e gli appuntamenti pianificati per il giorno corrente.

#### **Stato del telefono:**

È possibile verificare se un contatto è attualmente al telefono.

---

## **Impostazione dello stato**

La barra di stato contiene un'area nella quale è possibile indicare la propria presenza e impostare un messaggio di stato. La barra di stato è disponibile in tutte le schermate dell'applicazione Avaya one-X® Mobile.

#### **Informazioni su questa attività**

L'area di stato contiene delle icone contraddistinte da un colore specifico che indicano lo stato relativo alla presenza, nonché un campo di testo per l'immissione di un messaggio di stato. È possibile immettere un nuovo messaggio di stato nel campo di testo o riutilizzare un messaggio di stato recente. Avaya one-X® Mobile conserva i cinque messaggi di stato utilizzati più di recente.

#### **Procedura**

1. Nella barra di stato, toccare l'area di testo dello stato.  
Viene visualizzata una finestra di dialogo.
2. Toccare un'icona di un colore specifico.
3. Per modificare il messaggio dello stato, scegliere tra una delle seguenti opzioni:
  - Per visualizzare la tastiera e immettere lo stato, toccare il campo di testo. Mentre si digitano le lettere, l'applicazione visualizza i messaggi di stato recenti che corrispondono alle lettere immesse. Toccare un messaggio di stato o immettere un nuovo messaggio di stato.
  - Per visualizzare il menu **Modifica**, premere a lungo il campo del testo. È possibile utilizzare il menu **Modifica** per selezionare, tagliare, copiare e incollare il testo nel messaggio di stato. È anche possibile utilizzare il menu **Modifica** per aggiungere parole al dizionario.  
  
Selezionare un'opzione dal menu **Modifica**, quindi toccare il campo di testo per visualizzare la tastiera e continuare con la modifica del messaggio di stato.

---

## **Utilizzo della funzione Segui**

Se uno dei contatti nell'elenco non è disponibile, è possibile utilizzare l'opzione **'Segui'** per monitorare la disponibilità del contatto in questione. Quando si imposta l'opzione **'Segui'** per un contatto, Avaya one-X® Mobile avvisa l'utente quando lo stato della presenza del contatto cambia. Ad esempio, l'applicazione avvisa l'utente quando lo stato della presenza di un contatto cambia da **Non disturbare** a **Occupato** o da **Occupato** a **Disponibile**.

## Informazioni su questa attività

Quando lo stato della presenza di un contatto monitorato cambia, l'utente riceve un aggiornamento sulla barra di notifica nella parte superiore della schermata, oltre a un messaggio immediato che lo informa della modifica.

### Procedura

1. Nella schermata Contatti, toccare il nome del contatto di cui si desidera monitorare la disponibilità.

Una barra degli strumenti mostra ulteriori informazioni sullo stato per un contatto.

2. Toccare l'icona a forma di *orme* per iniziare a seguire il contatto.

L'icona a forma di *orme* è evidenziata.

3. (Facoltativo) Per non ricevere più notifiche, toccare l'icona a forma di *orme*.

### Passi successivi

È possibile configurare le impostazioni per disattivare la funzione Segui automaticamente. Per configurare:

1. Nella schermata Home mobile, toccare **Impostazioni**.
2. Selezionare l'icona Avaya one-X® Mobile.
3. Spostare l'indicatore scorrevole corrispondente su **Disattiva Segui automaticamente** per cambiare lo stato su **ATTIVO**.

---

## Visualizzazione delle informazioni di calendario

Utilizzare l'applicazione Avaya one-X® Mobile per vedere se il contatto selezionato è in una riunione in un determinato momento.

### Procedura

1. Nella schermata Contatti, toccare il nome di un contatto per aprire una schermata di comunicazione con quel contatto.
2. Toccare l'icona **Dettagli**.

Nell'applicazione Avaya one-X® Mobile viene visualizzato un messaggio, indicante se il contatto selezionato è attualmente in una riunione.

---

## Visualizzazione dello stato del telefono

È possibile verificare se un contatto è attualmente al telefono.

### Procedura

Scegliere uno dei seguenti metodi:

- Nella schermata Contatti, premere il nome di un contatto per aprire una schermata di comunicazione con il contatto in questione e toccare l'icona **Dettagli**.

Nell'applicazione Avaya one-X® Mobile viene visualizzato un messaggio che indica se il contatto selezionato è attualmente al telefono.

- Nella schermata Contatti, visualizzare la voce relativa a un contatto. Se il contatto è sul telefono, nell'applicazione viene visualizzata un'icona di presenza di colore rosso accanto al nome del contatto e un'icona del telefono.

# Capitolo 4: Gestione delle chiamate

---

## Esecuzione delle chiamate

Se si utilizza Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile per avviare una chiamata, l'applicazione chiede a IP Office di comporre il numero di telefono per la posizione corrente. Quando si solleva il ricevitore nella propria posizione, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile compone il numero che si desidera raggiungere. Questo approccio fa sì che le chiamate vengano instradate attraverso PBX di Avaya IP Office mediante 3PCC (3rd-Party Call Control). Se si seleziona la modalità VoIP anziché la modalità 3PCC, l'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile gestisce la chiamata al posto di IP Office.

In entrambe le modalità è possibile:

- eseguire, ricevere e terminare le chiamate
- accedere ai tasti touch tone durante le chiamate attive
- eseguire trasferimenti controllati e non controllati

### Nota:

Durante una chiamata 3G, potrebbe non essere possibile accedere ad alcune funzioni di chiamata o inviare dei messaggi immediati. Alcuni dispositivi mobili, e alcuni provider di servizi, limitano la segnalazione dei dati durante le chiamate 3G.

Nelle sezioni seguenti viene spiegato come impostare le informazioni sulla posizione e avviare la chiamata.

---

## Impostazione del dispositivo di chiamata

Prima di effettuare una chiamata è necessario specificare il numero di telefono che può essere utilizzato dall'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile per individuare l'utente. Se ad esempio le chiamate vengono normalmente effettuate dal deskphone, quando si viaggia è possibile scegliere di effettuare una chiamata da un cellulare o dal telefono di una camera d'albergo.

Normalmente il dispositivo di chiamata corrisponde al dispositivo mobile in cui è installata l'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile, ma è possibile impostare un altro dispositivo di chiamata in base alle necessità. È possibile specificare il telefono che si preferisce utilizzare per le chiamate e cambiarlo quando si cambia dispositivo di chiamata.

Un messaggio di errore informa quando il dispositivo di chiamata non è impostato. Tale messaggio di errore viene visualizzato anche se si sceglie un dispositivo di chiamata non impostato.



### Informazioni su questa attività

Per impostare il dispositivo di chiamata, premere l'icona **Dispositivo di chiamata** sulla barra di stato.

- Il dispositivo di chiamata predefinito è quello a **Lavoro**.

Gli utenti devono configurare il numero di **Cellulare** la prima volta che scelgono **Cellulare**.

### Procedura

1. Premere l'icona **Dispositivo di chiamata** sulla barra di stato per aprire un menu.
2. Selezionare uno dei seguenti dispositivi di chiamata dal menu:
  - **Cellulare**: impostazione predefinita per il numero di telefono del dispositivo mobile in cui è installata l'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile.
  - **Telefono ufficio**: questo numero viene impostato dall'amministratore del sistema e non è configurabile.
  - **Telefono casa**: questo numero di telefono viene impostato nel client Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile o in Avaya one-X<sup>®</sup> Portal.
  - **VoIP**: questa opzione diventa disponibile ogni qualvolta è presente una connessione Wi-Fi. VoIP è presente nell'elenco delle opzioni dei dispositivi di chiamata solo quando si attiva la modalità 3PCC che è attiva per impostazione predefinita.
  - **Numero di telefono personalizzato**: questo numero di telefono può essere impostato solo nel client Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile. Non è possibile usare numeri interni come numero di telefono personalizzato. Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile visualizza il messaggio `Operazione non riuscita` se viene impostato un numero interno come numero di telefono personalizzato.

Dopo la selezione del dispositivo di chiamata, sulla barra di stato viene visualizzata un'icona specifica.

Se la selezione effettuata non è stata impostata in precedenza, l'applicazione chiede di impostarla.

3. Per modificare il numero di telefono del dispositivo di chiamata attivo, premere a lungo l'icona **Dispositivo di chiamata** sulla barra di stato e selezionare **Imposta numero di telefono** dal menu. Procedere con il passaggio successivo.

Per cancellare il numero di telefono del dispositivo di chiamata attivo, premere a lungo l'icona **Dispositivo di chiamata** sulla barra di stato e selezionare **Cancella numero di telefono** dal menu. L'applicazione visualizza un messaggio di conferma e torna alla schermata Home.

4. Immettere il nuovo numero nel campo di testo. Per includere un prefisso, attivare la casella di controllo **Il sistema telefonico richiede un prefisso** e immettere il prefisso nel campo **Prefisso**.
5. Al termine dell'operazione premere **OK** o **Salva**, a seconda del dispositivo in uso.

---

## Avvio di una chiamata dall'elenco Contatti

### Procedura

1. Per avviare una chiamata dall'elenco Contatti, utilizzare la procedura seguente.
  - Comporre l'interno o il numero di telefono utilizzando il generatore di chiamata integrato.
  - Toccare un nome sull'elenco dei contatti per visualizzare le opzioni disponibili per il contatto in questione e toccare **Telefono ufficio**.
2. (Facoltativo) Per aggiungere il contatto a una conferenza, toccare **Aggiungi alla conferenza**.
3. (Facoltativo) Per visualizzare i dettagli di un contatto, toccare **Dettagli**.
4. (Facoltativo) Toccare l'icona **Altre opzioni** per determinare se per l'utente sono configurati più numeri di telefono e selezionare uno di tali numeri per chiamarlo.

---

## Avvio di una chiamata da un messaggio immediato

Per rispondere a un messaggio immediato chiamando il mittente, utilizzare la procedura seguente.

### Procedura

1. Sul cellulare, spostarsi nella schermata Messaggio immediato e toccare sul messaggio immediato.

Verrà visualizzata una schermata di comunicazione.
2. Per avviare una chiamata, toccare l'icona del telefono.

---

## Utilizzo del generatore di chiamata integrato

L'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile include un generatore di chiamata integrato, che può essere utilizzato per effettuare chiamate ai contatti memorizzati nella rubrica personale o nella rubrica aziendale. È inoltre possibile utilizzare il generatore di chiamata per chiamare contatti esterni.

### Prerequisiti

Configurare le regole in **Impostazioni > Piano di composizione**. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministratore del sistema.

## Procedura

1. Per avviare il generatore di chiamata, spostarsi alla schermata Contatti e toccare il pulsante del generatore di chiamata integrato.
2. Immettere il numero intero o selezionare il primo contatto suggerito.

Quando si inizia a digitare il numero, nell'applicazione vengono visualizzati i numeri chiamati di recente e corrispondenti in un elenco sottostante il numero in fase di digitazione.

3. Per avviare una chiamata, toccare l'icona **Telefono**.

---

## Creazione di un messaggio e-mail dall'elenco Contatti

Per creare un messaggio e-mail dall'elenco Contatti, utilizzare la procedura seguente. Se per il contatto non è configurato un indirizzo e-mail, viene visualizzato un messaggio per segnalarlo. Se per il contatto è configurato un indirizzo e-mail valido, è possibile scegliere un'applicazione e-mail preferita e utilizzarla per inviare un messaggio al contatto. È possibile inviare un'e-mail a più contatti contemporaneamente.

Per inviare un messaggio di posta vocale tramite e-mail, vedere [E-mail di messaggi di posta vocale](#) alla pagina 66.

## Procedura

1. Premere il nome di un contatto nell'elenco Contatti. Per selezionare più contatti, premere il pulsante **Seleziona** nella parte superiore della schermata e toccare i contatti rimanenti per aggiungerli al gruppo e-mail.
2. Dopo aver selezionato i contatti, premere il pulsante **E-mail**:



Verrà visualizzata la schermata Composizione e-mail. A questo punto è possibile che si riceva un messaggio di errore, se un indirizzo e-mail non è presente per nessuno dei contatti selezionati nel passaggio 1.

3. Immettere l'oggetto dell'e-mail nella riga **Oggetto** mediante la tastiera integrata. Allo stesso modo, immettere il testo dell'e-mail nell'area sottostante la riga **Oggetto**, nello spazio vuoto sopra il testo "Inviato da iPhone".
4. Quando si è soddisfatti del messaggio e-mail, premere il pulsante **Invia**:



### \* Nota:

Per poter verificare se l'e-mail è stata inviata, è necessario uscire dalla schermata di composizione e-mail e avviare l'applicazione e-mail nativa dell'iPhone.



## Trasferimento delle chiamate

È possibile trasferire le chiamate su one-X Mobile mediante uno dei due metodi:

- **Trasferimento non controllato:** il trasferimento di una chiamata che sta squillando viene chiamato trasferimento non controllato.
- **Trasferimento monitorato:** il trasferimento di una chiamata al termine dello squillo viene chiamato trasferimento monitorato.

Durante una chiamata attiva, il pulsante **Trasferisci** è posizionato nella schermata Comando di metà chiamata.

### Procedura

1. Mentre la chiamata è attiva, premere il pulsante **Trasferisci** nella schermata Comando di metà chiamata.



La chiamata in corso viene messa in attesa.

#### \* Nota:

È possibile mettere la chiamata corrente in attesa prima di iniziare un trasferimento premendo il pulsante **Trattieni**.



2. Premere il pulsante della **tastiera** per aprire il tastierino numerico e comporre l'interno al quale si desidera trasferire la chiamata in attesa.



In alternativa, è possibile selezionare un interno dall'elenco Contatti.

3. **Per un trasferimento non controllato:** comporre l'interno. Quando si ascolta un tono di squillo, agganciare. La chiamata in attesa viene automaticamente connessa al destinatario del trasferimento.

**Per un trasferimento monitorato:** comporre l'interno, attendere che il destinatario risponda alla chiamata, quindi confermare con il destinatario che il trasferimento è accettabile. A questo punto, connettere il destinatario del trasferimento e la chiamata in attesa premendo il pulsante **Trasferisci**.

---

## Trasferimento di chiamate a terze parti

È possibile utilizzare la funzione di trasferimento delle chiamate a terze parti per trasferire le chiamate ricevute quando si utilizza Avaya one-X® Mobile come controller di chiamate di terze parti.

### Procedura

1. Quando si ha una chiamata attiva, toccare la barra rossa nella parte superiore della schermata di Avaya one-X® Mobile.

Verrà visualizzata la schermata Elenco chiamate.

2. Per trasferire la chiamata, toccare il pulsante **Trasferisci**.
3. Utilizzare uno di queste opzioni:
  - Selezionare il numero di destinazione da Contatti.
  - Utilizzare la tastiera per comporre il numero di destinazione.


---

## Trasferimento di una chiamata su altri telefoni

### Procedura

1. Per trasferire una chiamata, nella schermata di controllo durante la chiamata toccare l'icona **Chiamate**.

Sul cellulare viene visualizzata la schermata Elenco chiamate attive.

2. Nella schermata Elenco chiamate attive, toccare l'icona di **trasferimento delle chiamate** .

Sul cellulare viene visualizzata la finestra di dialogo Sposta chiamate in.

3. Nella finestra di dialogo Sposta chiamate in, selezionare una delle seguenti opzioni:
  - **VoIP**: il numero di telefono o l'interno del dispositivo dal quale è stato effettuato l'accesso al client Avaya one-X® Mobile. Questo numero di telefono corrisponde all'interno configurato dall'amministratore del sistema.
  - **Cellulare**: il numero del telefono cellulare viene impostato nel client Avaya one-X® Mobile o in Avaya one-X® Portal.
  - **Casa**: il numero di telefono di casa viene impostato nel client Avaya one-X® Mobile o in Avaya one-X® Portal.
  - **Ufficio**: il numero di telefono dell'ufficio viene impostato dall'amministratore del sistema e non è configurabile.
  - **Personalizzato**: il numero di telefono personalizzato può essere impostato solo nel client Avaya one-X® Mobile.
4. Toccare **OK**.

### Collegamenti correlati

[Impostazione del dispositivo di chiamata](#) alla pagina 37

---

## Messa in attesa di una chiamata

Quando si mette in attesa una chiamata è possibile procedere ad utilizzare l'applicazione come di norma. È possibile inoltre eseguire trasferimenti controllati o non controllati a una chiamata in attesa.

### Procedura

1. È possibile mettere la chiamata corrente in attesa premendo il pulsante **Trattieni** nella schermata Comando di metà chiamata.



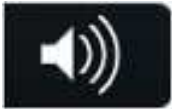
2. Premere il pulsante di nuovo per riprendere la chiamata.

---

## Disattivazione dell'audio di una chiamata

### Procedura

È possibile attivare o disattivare l'audio di una chiamata attiva mediante il pulsante **Disattiva audio** nella schermata Comando di metà chiamata.



# Capitolo 5: Esecuzione delle chiamate in conferenza

---

## Gestione del dispositivo di connessione conferenze

È possibile gestire chiamate in conferenza solo se in Avaya one-X® Portal è configurato il numero interno per la conferenza. Si noti che IP Office ospita il dispositivo di connessione conferenze e non il dispositivo mobile.

Dalla schermata Conferenza è possibile aggiungere il proprio dispositivo di connessione conferenze, attivare o disattivare l'audio dei partecipanti, immettere pseudonimi per i partecipanti e disconnettere partecipanti. Per gestire la conferenza è possibile utilizzare gli indicatori visivi nella schermata Conferenza, che mostrano:

- Gli utenti connessi al dispositivo di connessione conferenze.
- Il partecipante che sta parlando.
- I partecipanti con audio attivato o disattivato.
- Se la conferenza è bloccata o sbloccata.
- Informazioni sulla presenza dei partecipanti alla conferenza.
- Se i partecipanti sono contatti interni o esterni. L'icona di un palo del telefono indica un contatto esterno.

Viene mostrato il numero di telefono o lo pseudonimo di ciascun partecipante. Se il partecipante fa parte dell'elenco dei contatti dell'utente, viene visualizzato il relativo avatar. L'icona di un palo del telefono indica un chiamante esterno.

---

## Aggiunta di partecipanti alla conferenza

Per aggiungere partecipanti a una chiamata in conferenza, è possibile utilizzare l'elenco Contatti. È possibile aggiungere singoli contatti a una chiamata in conferenza o aggiungere più contatti alla volta.

### Procedura

1. Nella schermata Contatti premere **Seleziona**.
2. Toccare i nomi dei contatti nell'elenco per aggiungerli al gruppo selezionato. Premere **Seleziona tutto** per aggiungere tutti i contatti al gruppo selezionato.  
Il contatto selezionato è indicato da un pulsante di opzione verde.
3. Al termine della selezione premere il pulsante **Aggiungi alla conferenza**:



I contatti selezionati diventano partecipanti alla conferenza in parallelo. I contatti vengono visualizzati nella schermata Conferenza appena rispondono alla chiamata in conferenza.

Se nell'applicazione Avaya one-X® Portal non è configurato il numero interno per la conferenza, viene visualizzato il messaggio "**Nessuna conferenza configurata sul server**" e non è possibile impostare una conferenza. In questo caso, contattare l'amministratore del sistema per ottenere assistenza.

4. Nella schermata Conferenza premere il pulsante **Aggiungi alla conferenza** per aggiungersi alla conferenza in parallelo:




---

## Blocco e sblocco di una conferenza

Avaya one-X® Mobile include un'opzione che consente di bloccare una conferenza ancora in corso. È possibile utilizzare il blocco ogni volta che si desidera impedire a nuovi partecipanti di aggiungersi alla conferenza.

### Procedura

1. Per visualizzare le opzioni relative alla pagina Conferenza, premere il tasto **Menu** sul dispositivo mobile.
2. Selezionare **Blocca** dal menu.

Quando una conferenza viene bloccata, nella schermata della conferenza viene visualizzata l'icona di un lucchetto per confermare il blocco delle chiamate.

3. Per sbloccare la conferenza, premere il tasto **Menu** sul dispositivo e selezionare **Sblocca**.

L'icona del lucchetto viene rimossa dalla pagina della conferenza.

---

## Disattivazione dell'audio dei partecipanti

L'organizzatore di una conferenza può disattivare i microfoni di singoli partecipanti o di tutti i partecipanti.

### Informazioni su questa attività

Quando si disattiva o si riattiva l'audio di un partecipante a una conferenza, l'icona del microfono accanto al nome del partecipante indica lo stato corrispondente.

## Procedura

È possibile scegliere fra le opzioni seguenti:

- a. Per disattivare l'audio di un singolo partecipante, premere a lungo il nome del partecipante nella schermata Conferenza per visualizzare le opzioni di menu. Selezionare **Disattiva audio** dal menu.

Selezionare di nuovo questa opzione di menu per **riattivare l'audio** di un partecipante.

- b. Per disattivare l'audio di tutti i partecipanti, nella schermata Conferenza premere il tasto **Menu** sul dispositivo mobile per visualizzare le opzioni. Selezionare **Disattiva tutti i microfoni** dal menu. Se si seleziona **Disattiva tutti i microfoni**, il microfono dell'amministratore della conferenza non viene disattivato.

Selezionare di nuovo questa opzione di menu per **riattivare l'audio** di tutti i partecipanti.

---

## Assegnazione di pseudonimi

Quando un utente partecipa a una chiamata in conferenza, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile visualizza il nome predefinito del partecipante, determinato dal server di chiamata. Ad esempio, il nome predefinito può essere un numero di telefono o un ID chiamante. Per facilitare l'identificazione dei partecipanti a una chiamata in conferenza, è possibile assegnare uno pseudonimo a ciascun partecipante. È possibile visualizzare solo gli pseudonimi assegnati dall'utente.

### Informazioni su questa attività

L'utente assegna lo pseudonimo al partecipante mentre è in corso la conferenza. Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile memorizza lo pseudonimo per le chiamate in conferenza successive.

## Procedura

1. Nella schermata Conferenza premere a lungo il nome di un partecipante per visualizzare un menu.
2. Selezionare **Assegna pseudonimo** per visualizzare un campo di testo.
3. Premere il campo di testo per visualizzare una tastiera e immettere lo pseudonimo utilizzando uno dei metodi seguenti:
  - a. Digitare uno pseudonimo e premere **OK**.
  - b. Premere il pulsante del microfono per immettere uno pseudonimo utilizzando il riconoscimento vocale e premere **OK**.
4. Per rimuovere uno pseudonimo, premere a lungo il nome del partecipante e selezionare **Cancella pseudonimo** dal menu.

---

## Disconnessione dei partecipanti

Per disconnettere i partecipanti dalla propria conferenza in parallelo, utilizzare la procedura seguente.

## Procedura

1. Nella schermata Conferenza identificare i partecipanti che si desidera disconnettere.

2. Premere il pulsante **Modifica** e selezionare i partecipanti che si desidera disconnettere.  
Il partecipante selezionato è indicato da un pulsante di opzione verde.
3. Premere il pulsante **Disconnessione** per rimuovere i partecipanti selezionati dalla conferenze in parallelo.

# Capitolo 6: Invio di messaggi di testo mediante i comandi vocali

---

## Invio di messaggi di testo mediante i comandi vocali

### Prerequisiti

- Assicurarsi che il dispositivo Apple supporti Siri.
- Attivare Siri.

### Informazioni su questa attività

Nella schermata IM è possibile selezionare i messaggi di testo mediante comandi vocali utilizzando la funzione relativa ai comandi vocali per i messaggi di testo.

### Procedura

1. Nella schermata delle applicazioni Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile toccare un contatto per visualizzare un elenco di operazioni.
2. Toccare l'icona IM (🗨️).
3. Sulla tastiera toccare l'icona del microfono 🗣️.
4. Pronunciare le parole e toccare **Fine**.  
L'input vocale viene convertito in testo, il quale viene immesso nel campo di testo.
5. Toccare **Invia**.



# Capitolo 7: Visualizzazione della cronologia chiamate

---

## Visualizzazione della cronologia chiamate

L'applicazione one-X Mobile Preferred for IP Office visualizza la cronologia di chiamate perse, chiamate in entrata, chiamate in uscita e le cartelle di posta vocale nella schermata Eventi. È possibile utilizzare la cronologia chiamate per visualizzare l'ora delle chiamate e i numeri di telefono. Far scorrere il dito sul numero di telefono visualizzato per effettuare le seguenti operazioni:

- Chiamare il numero
- Inviare un messaggio istantaneo
- Avviare una teleconferenza

Avaya one-X® Mobile segnala il numero di chiamate perse e messaggi di posta vocale anche se l'applicazione è in esecuzione in background.

### Procedura

1. Toccare la scheda **Eventi** nella barra di navigazione dell'applicazione one-X Mobile Preferred for IP Office.

Viene visualizzata la schermata Eventi con le seguenti informazioni:

- Tutte le chiamate
- Chiamate perse
- Chiamate in entrata
- Chiamate in uscita
- Cartelle posta vocale



2. Toccare il tipo di evento da utilizzare.
3. Toccare il nome del contatto per visualizzare i dettagli dell'evento e le azioni che si possono eseguire.

Tipo di evento	Azioni che si possono eseguire
Posta vocale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiama</li> <li>• Riproduci</li> <li>• Invia tramite email</li> <li>• Contrassegna come non ascoltato</li> <li>• Elimina</li> </ul>
Cronologia chiamate per i contatti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiama</li> <li>• Invia IM</li> <li>• Aggiungi a conf.</li> <li>• Informazioni</li> </ul>

---

## Visualizzazione della cronologia per tutte le chiamate

### Procedura

1. Toccare la scheda **Eventi** nella barra di navigazione dell'applicazione one-X Mobile Preferred for IP Office.
2. Toccare **Tutte le chiamate**.

---

## Visualizzazione della cronologia per le chiamate perse

### Procedura

1. Toccare la scheda **Eventi** nella barra di navigazione dell'applicazione one-X Mobile Preferred for IP Office.
2. Toccare **Chiamate perse**.

---

## Visualizzazione della cronologia per le chiamate in entrata

### Procedura

1. Toccare la scheda **Eventi** nella barra di navigazione dell'applicazione one-X Mobile Preferred for IP Office.
2. Toccare **Chiamate in arrivo**.

---

## Visualizzazione della cronologia per le chiamate in uscita

### Procedura

1. Toccare la scheda **Eventi** nella barra di navigazione dell'applicazione one-X Mobile Preferred for IP Office.
2. Toccare **Chiamate in uscita**.

# Capitolo 8: Gestione delle chiamate VoIP

---

## Informazioni sulla funzione VoIP

L'applicazione Avaya one-X Mobile Preferred for IP Office supporta le chiamate VoIP (Voice over Internet Protocol). VoIP è un set di tecnologie e di tecniche di trasmissione utilizzate per offrire servizi vocali su reti IP, quali Internet.

È possibile effettuare e ricevere chiamate VoIP mediante l'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile. Configurando il client Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile in modo che operi nella modalità VoIP, è possibile effettuare chiamate sulle reti dati Wi-Fi/3G/4G eliminando così i costi vocali per il cellulare. Passando alla modalità VoIP gli utenti mobili possono ridurre i costi soprattutto delle chiamate internazionali.

Nella modalità VoIP, il client di mobilità registra l'interno su IP Office ed esegue tutte le funzioni di comando delle chiamate, incluse le funzioni di metà chiamata. È possibile scegliere la modalità di richiamata quando l'accesso Wi-Fi non è disponibile o la connessione dati non fornisce una qualità vocale adeguata. Per impostazione predefinita, la chiamata VoIP è disattivata e va attivata mediante l'applicazione. Per informazioni sull'attivazione delle chiamate VoIP, vedere [Attivazione di VoIP](#) alla pagina 24.

### Registrazione simultanea VoIP

Avaya one-X Mobile Preferred for IP Office può registrarsi simultaneamente su IP Office con altri dispositivi quali deskphone, Flare e softphone. Tuttavia, sia Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile for iPhone che Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile for Android possono registrarsi su IP Office contemporaneamente.

---

## Interazione VoIP con le chiamate cellulari

Un dispositivo mobile non può avere una chiamata cellulare attiva e una chiamata VoIP attiva contemporaneamente. Le chiamate cellulari hanno la precedenza sulle chiamate VoIP.

- Quando una chiamata cellulare è attiva o in attesa e si ha una chiamata VoIP in entrata, la chiamata continua a squillare su uno degli altri telefoni configurati per squillare simultaneamente. Se non si riceve la chiamata VoIP su nessuno dei dispositivi configurati, la chiamata viene visualizzata nella cronologia delle chiamate come chiamata persa.
- Se si risponde a una chiamata cellulare in entrata mentre una chiamata VoIP è attiva, la chiamata VoIP verrà automaticamente messa in attesa. L'unica opzione disponibile è terminare la chiamata. È possibile rispondere manualmente alla chiamata VoIP che era in attesa dopo aver terminato la chiamata cellulare.
- Quando una chiamata VoIP viene messa automaticamente in attesa a causa di una chiamata cellulare, viene attivata solo l'azione *Termina chiamata* per le chiamate in entrata VoIP. Le altre sono disattivate.

- Se si è su una chiamata VoIP in mobilità attiva durante una transizione da una rete cellulare a una rete Wi-Fi o viceversa, la chiamata viene disconnessa in modo permanente. Quando il dispositivo mobile si connette a una nuova rete, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile registra ancora con IP Office se la funzionalità VoIP è configurata per entrambe le reti. Si potrà iniziare ad usare Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile per effettuare e ricevere nuove chiamate dopo che l'applicazione si sarà registrata con IP Office.

---

## Come effettuare e ricevere chiamate VoIP

Quando Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile viene registrato in IP Office, è possibile effettuare e ricevere chiamate mediante l'applicazione. Le chiamate vengono effettuate via VoIP se si seleziona VoIP come destinazione .chiamate

---

## Esecuzione di chiamate VoIP

Per eseguire chiamate VoIP, è necessario designare il VoIP come dispositivo di effettuare chiamate uscenti. Utilizzare il pulsante Dispositivo di chiamata sulla schermata Home per configurare il VoIP come dispositivo per effettuare chiamate uscenti. È possibile eseguire chiamate VoIP da una di queste opzioni:

- Schermata dei contatti
- Finestra di conversazione IM
- Tastiera
- Registro chiamate
- Posta vocale
- Mappa di posizionamento geografico
- Partecipa alla conferenza

---

## Come ricevere chiamate VoIP

Quando il client VoIP viene registrato in IP Office e viene effettuata una chiamata al proprio interno, il client VoIP visualizza una schermata della chiamata in entrata. Il dispositivo mobile, se è in modalità "sleep", viene attivato e squilla. Nella schermata che compare possono essere visualizzate più chiamate in entrata se da IP Office Manager è stata attivata la funzione delle chiamate in attesa per il dispositivo mobile.

Nella scheda **Chiamata attiva** sono visualizzate le chiamate vocali attive.



### Procedura

Attenersi a una delle seguenti procedure:

- Per ricevere la chiamata, toccare **Rispondi**.
- Per ignorare la chiamata, toccare **Ignora**.

---

## Configurazione delle cuffie Bluetooth per le chiamate VoIP

È possibile configurare l'iPhone in modo da utilizzare le cuffie Bluetooth per le chiamate VoIP. Tuttavia, Avaya one-X® Mobile in modalità VoIP si integra con le cuffie Bluetooth solo per quel che riguarda l'audio. È possibile utilizzare le cuffie Bluetooth solo per parlare, ascoltare e regolare il volume dell'audio durante una chiamata VoIP. Avaya one-X® Mobile non supporta le seguenti funzioni Bluetooth durante una chiamata VoIP:

- Uso dei tasti per effettuare o terminare una chiamata VoIP.
- Visualizzazione delle informazioni sulle chiamate VoIP in entrata o attive sul kit per automobile.
- Interazione con l'applicazione mediante comandi vocali.
- Accedere ai contatti nell'applicazione mediante il dispositivo Bluetooth.

### Informazioni su questa attività

Attenersi alla seguente procedura per configurare il supporto delle cuffie Bluetooth per le chiamate VoIP.

### Procedura

1. Accedere a **Impostazioni > Bluetooth**.

2. Spostare l'Indicatore scorrevole Bluetooth per attivarlo.
3. Selezionare il dispositivo Bluetooth da abbinare all'iPhone Apple.

# Capitolo 9: Registrazione di chiamate VoIP

---

## Registrazione di chiamate VoIP

### Informazioni su questa attività

In questa attività viene descritta la procedura per registrare una chiamata VoIP. È possibile registrare una sola chiamata in corso.

### Procedura

1. In una chiamata in corso toccare **Avvia**.  
Viene riprodotta una conferma audio indicante che la chiamata è in fase di registrazione.
2. Toccare **Avvia** oppure terminare la chiamata per interrompere la registrazione.  
La chiamata registrata viene inviata alla cartella della voicemail.



# Capitolo 10: Attivazione del riepilogo chiamate per le chiamate VoIP

---

## Modifica delle impostazioni del riepilogo chiamate per le chiamate VoIP

### Procedura

1. Nel menu delle impostazioni del dispositivo toccare **Cellulare**.
2. Toccare **Notifiche**.
3. Spostare il cursore **Riepilogo chiamate** verso sinistra per disattivare la funzione e verso destra per riattivarla.

 **Nota:**

Per impostazione predefinita, la funzione **Riepilogo chiamate** è attivata.

# Capitolo 11: Visualizzazione delle metriche per una chiamata VoIP

---

## Visualizzazione delle metriche per una chiamata VoIP

### Procedura

Toccare i sopra **Termina chiamata**.

Vengono visualizzate le seguenti metriche della chiamata:

- **Ritardo percepito**: il ritardo della comunicazione.
- **Jitter**: il tempo impiegato dalla comunicazione per passare dal mittente al destinatario.
- **Perdita di pacchetti inviati**: il numero massimo di pacchetti o di frame persi tra gli endpoint durante l'invio.
- **Perdita di pacchetti ricevuti**: il numero massimo di pacchetti o di frame persi tra gli endpoint durante la ricezione.
- **Codec ricevuto**: il codec utilizzato per comprimere o decomprimere il contenuto multimediale.

# Capitolo 12: Attivazione dell'avviso di chiamata per le chiamate in entrata

---

## Attivazione dell'avviso di chiamata per una chiamata in entrata

### Informazioni su questa attività

Per attivare o disattivare l'avviso di chiamata per una chiamata in entrata: Se si attiva la funzione di avviso di chiamata, il nome del chiamante o il numero di una chiamata in entrata viene pronunciato ad alta voce.

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Per attivare l'avviso di chiamata per una chiamata in entrata, spostare il cursore **Pronuncia testo** verso destra.
3. Toccare **Fine**.

# Capitolo 13: Modifica della password

---

## Modifica della password

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X® Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Nella schermata Impostazioni toccare **Cambia password**.
3. Nella schermata **Cambia password** digitare i dettagli della password.
4. Toccare **Conferma**.

### Collegamenti correlati

[Descrizioni dei campi inerenti alla schermata Cambia password](#) alla pagina 60

---

## Descrizioni dei campi inerenti alla schermata Cambia password

Nome	Descrizione
Password corrente	Digitare la nuova password
Nuova password	Digitare una nuova password
Conferma nuova password	Digitare nuovamente la nuova password.

# Capitolo 14: Utilizzo della funzione Messaggistica istantanea












## Invio di un messaggio immediato

Utilizzare la procedura indicata di seguito per inviare un messaggio immediato a un contatto. L'icona **Selezione** consente di inviare messaggi immediati a più contatti.

Mentre si digita un messaggio, il dispositivo invia la notifica "*sta scrivendo*" al client desiderato. Allo stesso modo, è possibile vedere se un'altra persona "*sta scrivendo*" un messaggio. Al termine il cellulare invia la notifica "*ha smesso di scrivere*" al client desiderato. È inoltre possibile vedere se un'altra persona "*ha smesso di scrivere*".

Nei messaggi immediati possono essere incluse delle emoticon. Le emoticon vengono visualizzate nella schermata Home e nella schermata Messaggio immediato.

Avaya one-X® Mobile supporta le seguenti emoticon:

Emotion	Emoticon	Codice	Emotion	Emoticon	Codice
Arrabbiato		:@	Triste		: (
Confuso		:S	Shock		: - o
Lacrime		: ' (	Sorriso		: )
Rossore		: \$	Linguaccia		: P
Sorridere		: D	Occhiolino		; )
Bacio		: - *			

### Procedura

1. Nella schermata Contatti, toccare il nome del contatto per aprire una schermata di comunicazione con il contatto.

**\* Nota:**

Se si invia un messaggio immediato al gruppo di destinatari "*Tutti*", potranno visualizzarlo solo gli utenti in grado di ricevere i messaggi immediati. Gli utenti di base e i contatti esterni, ad esempio quelli che utilizzano GoogleTalk e GoogleMail, non riceveranno il messaggio.

2. Toccare **Invia IM**.

3. È possibile scegliere tre le seguenti opzioni:

- Premere sul campo di testo per aprire la tastiera e immettere il messaggio di testo.
- Premere l'icona delle emoticon per visualizzare e utilizzare le varie emoticon.

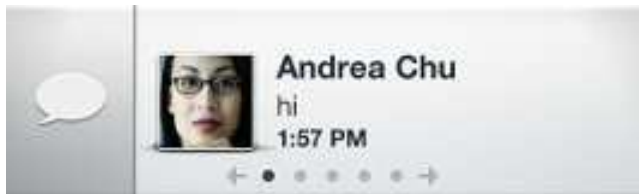


4. Terminata l'immissione del messaggio premere **Invia**.

---

## Ricezione di messaggi immediati

Quando si riceve un messaggio immediato, nella schermata Home viene visualizzato un avviso. Se si ricevono messaggi immediati da più contatti sotto il testo compaiono dei puntini che indicano quanti messaggi ci sono da visualizzare. È possibile scorrere per visualizzare i messaggi. Per continuare una conversazione con messaggi immediati è necessario selezionare il messaggio.



In caso di problemi con la ricezione dei messaggi immediati nell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile, verificare se è stata eseguita la connessione a più client XMPP contemporaneamente. Se si esegue la connessione a più client XMPP, i messaggi immediati vengono inviati al quello con la disponibilità migliore, in base alle informazioni sulla presenza. Ad esempio, se un utente è connesso all'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile e l'impostazione della presenza è "Assente", ma è anche connesso a Avaya one-X<sup>®</sup> Portal con stato "Disponibile", il messaggio immediato viene inviato a Avaya one-X<sup>®</sup> Portal.

---

## Eliminazione dei messaggi immediati

Per eliminare i messaggi immediati già letti, utilizzare la procedura seguente. L'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile consente di memorizzare fino a 1 MB di messaggi immediati. Quando viene raggiunto il limite di memorizzazione, l'applicazione elimina automaticamente i messaggi meno recenti.

### Procedura

1. Sul telefono cellulare, spostarsi nella schermata Messaggio immediato e premere il tasto menu.
2. Per eliminare i messaggi immediati precedentemente letti, toccare **Cancella cronologia**.
3. Per confermare l'eliminazione, toccare **Sì**.

# Capitolo 15: Gestione dei messaggi di posta vocale

---

## Gestione della posta vocale

La schermata Posta vocale di Avaya one-X® Mobile consente di visualizzare i messaggi di posta vocale. La schermata Posta vocale fornisce informazioni sui messaggi e include comandi che consentono di riprodurli e organizzarli.

La schermata Posta vocale consente inoltre all'utente di inviare messaggi di posta vocale a un indirizzo e-mail. Per ulteriori informazioni, vedere [Invio di messaggi di posta vocale tramite e-mail](#) alla pagina 66.

Se le impostazioni utente vengono modificate (ad esempio cambiando la configurazione del server oppure il nome o la password dell'utente), Avaya one-X® Mobile elimina tutti i messaggi scaricati e cancella l'elenco della posta vocale.

Tra due scaricamenti successivi passano tre secondi poiché i messaggi scaricati devono essere elaborati prima di essere memorizzati nella cache.

### Priorità della posta vocale:

Avaya one-X® Mobile offre una notifica speciale per la posta vocale urgente. Quando si riceve un messaggio di posta vocale urgente, nella scheda della posta vocale compare un'icona di notifica. Se l'icona di notifica non compare non si hanno messaggi di posta vocale urgenti.

Nella schermata Posta vocale un punto esclamativo rosso indica che un messaggio di posta vocale ha la priorità di urgente mentre un punto blu indica che un messaggio di posta vocale non è stato ascoltato. Mentre si ascolta ciascun messaggio, il punto blu scompare e l'icona di notifica scende di numero. Per un messaggio di posta vocale urgente resta un punto esclamativo rosso per identificare la priorità del messaggio di posta vocale in futuro.

---

## Ascolto dei messaggi di posta vocale

È possibile riprodurre, mettere in pausa, avanzare rapidamente e riavvolgere i messaggi di posta vocale. Il messaggio si apre e viene riprodotto nel lettore predefinito installato sul cellulare.

### Procedura

Premere sul messaggio di posta vocale per aprirlo. Il messaggio viene riprodotto automaticamente nel lettore predefinito dell'applicazione.

---

## Ascolto dei messaggi in arrivo

Nell'applicazione Avaya one-X® Mobile è possibile ascoltare un messaggio di posta vocale in arrivo mentre è ancora in corso oppure intercettarlo e rispondere alla chiamata in corso.

### Procedura

Per un messaggio di posta vocale in arrivo, fare clic su una qualsiasi delle opzioni nella schermata Home:

- a. Per ascoltare il messaggio di posta vocale in arrivo mentre il messaggio viene registrato, toccare **Ascolta**.
- b. Per rispondere a un messaggio di posta vocale in arrivo, toccare **Rispondi**.

Quando si sceglie di rispondere a un messaggio di posta vocale in arrivo, squilla il dispositivo corrispondente alla posizione specificata come corrente nell'applicazione Avaya one-X® Mobile.

---

## Esecuzione di una chiamata di risposta

Quando si riceve un messaggio di posta vocale, è possibile avviare una chiamata di risposta direttamente dal messaggio.

### Informazioni su questa attività

Prima di eseguire una chiamata di risposta, è possibile controllare la disponibilità del contatto controllando lo stato della presenza del contatto sul messaggio di posta vocale.

### Procedura

1. Nella schermata Posta vocale, individuare il messaggio al quale si desidera rispondere con una chiamata.
2. Per aprire il messaggio, toccarlo.
3. Controllare lo stato della presenza del chiamante.
4. Premere il messaggio di posta di vocale e toccare **Chiama**.
5. In alternativa, è possibile eseguire una chiamata di risposta direttamente dalla schermata di riproduzione della posta vocale premendo il pulsante **Richiama**.





---

## Messaggi di posta vocale come non ascoltati

Quando si riceve un nuovo messaggio di posta vocale, un'icona di messaggio in attesa viene visualizzata nell'angolo superiore della schermata per indicare che il messaggio non è stato ancora ascoltato. Quando si ascolta il messaggio l'icona viene rimossa. È possibile contrassegnare il messaggio come non ascoltato per ripristinare l'icona di messaggio in attesa.

### Procedura

1. Premere un messaggio di posta vocale.
2. Toccare **Contrassegna come non ascoltato**.

L'applicazione ripristina l'icona di messaggio in attesa nell'angolo superiore della schermata. Il messaggio risulterà non ascoltato anche sul deskphone.

---

## Spostamento dei messaggi di posta vocale

Utilizzare l'opzione di messaggio **Sposta** per spostare i messaggi di posta vocale nella cartella **Salvati** e salvarlo. In alternativa, utilizzare l'opzione **Sposta** per spostare il messaggio di posta vocale nella cartella **Eliminati** per eliminarlo. Per accedere alle cartelle è possibile premere il pulsante della cartella corrente, ad esempio **Posta in arrivo** o **Eliminati**, per attivare il menu a discesa con l'elenco delle cartelle.

### Procedura

1. Premere un messaggio di posta vocale da spostare.
2. Toccare **Sposta**.  
Nell'applicazione verrà visualizzato un elenco delle posizioni.
3. Selezionare la posizione della cartella, ad esempio **Salvati** o **Eliminati**.
4. (Facoltativo) Per spostare un messaggio fuori dalle cartelle **Salvati** o **Eliminati**:
  - a. Premere a lungo il messaggio nella cartella in questione.
  - b. Toccare **Sposta**.
  - c. Scegliere la nuova posizione della cartella.

---

## Eliminazione di messaggi di posta vocale

### Procedura

1. Per eliminare un messaggio di posta vocale, premere a lungo il messaggio in questione.
2. Toccare **Elimina**.

---

## Invio di un messaggio di posta vocale via e-mail

È possibile inviare un messaggio di posta vocale all'indirizzo e-mail di un contatto mediante la seguente procedura:

### Procedura

1. Aprire il messaggio di posta vocale desiderato e toccare il pulsante **Posta**.  
Verrà visualizzata la schermata del client e-mail con il messaggio di posta vocale allegato come file .wav. La riga dell'oggetto è precompilata e il messaggio e-mail è vuoto.
2. Premere il pulsante **Aggiungi** nel campo **A** per visualizzare e selezionare i contatti iPhone locali. In alternativa, toccare nel campo **A** per visualizzare la tastiera che è possibile utilizzare manualmente per immettere un indirizzo e-mail.  
Si noti che è possibile aggiungere più destinatari.
3. Quando si seleziona almeno un destinatario, il pulsante **Invia** diventa attivo. Toccare il pulsante **Invia** per inviare l'e-mail dal server di posta in uscita predefinito.  
Se l'operazione riesce, verrà visualizzato un popup che informa: "Il messaggio di posta è stato inviato correttamente".

# Capitolo 16: Attivazione di TLS e convalida del certificato

---

## TLS e convalida del certificato

Transport Layer Security (TLS) protegge il canale di comunicazione per applicazioni come e-mail, Internet, fax e altri metodi di trasferimento dei dati. Quando un server e un client comunicano, TLS assicura che nessuno possa ascoltare o alterare qualsiasi messaggio. La convalida del certificato del server migliora la protezione tramite l'autenticazione del server. La convalida del certificato richiede un certificato valido firmato da un'autorità di certificazione sul server.

---

## Modifica delle impostazioni TLS

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Toccare **VoIP avanzato**.
3. Nella schermata VoIP avanzato spostare il cursore **Connessione sicura** verso sinistra per disattivare la funzione e verso destra per riattivare la funzione.

 **Nota:**

Per impostazione predefinita, la funzione **Connessione sicura** è attivata.

---

## Modifica delle impostazioni di convalida del certificato del server

### Informazioni su questa attività

Utilizzare questa procedura per disattivare o riattivare la convalida del certificato del server. Contattare l'amministratore per un certificato CA valido.

 **Importante:**

La disattivazione della convalida del certificato del server rende l'applicazione e il server vulnerabili agli attacchi.

## Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Nella schermata Impostazioni, spostare il cursore di **convalida del certificato del server** verso sinistra per disattivare la funzionalità e verso destra per riattivarla.

 **Nota:**

Per impostazione predefinita, la funzionalità di **convalida del certificato del server** è attiva.

# Capitolo 17: Gestione dei contatti dell'elenco


---

## Aggiunta dei contatti all'elenco

### Informazioni su questa attività

Utilizzare questa procedura per aggiungere i contatti all'elenco tramite il cellulare

### Procedura

1. Per aggiungere i contatti all'elenco, effettuare una delle operazioni seguenti:
    - Spostarsi fino alla schermata **Contatti > Tutti i contatti**.
    - Spostarsi fino alla schermata **Contatti > Aziendale**.
    - Accedere ai registri delle chiamate, ad esempio chiamate perse e chiamate in entrata, nella schermata **Eventi**.
  2. Toccare la riga del contatto relativo all'utente desiderato.  
L'applicazione visualizza un elenco a discesa.
  3. Nell'elenco a discesa, toccare l'icona di **aggiunta dei contatti** .
- Viene visualizzata la notifica della buona riuscita dell'operazione.

### **Nota:**

Viene visualizzata una freccia avanti accanto al nome dell'utente e l'avatar dell'antenna dell'utente passa all'avatar predefinito.

---

## Eliminazione dei contatti dall'elenco

### Informazioni su questa attività

Utilizzare questa procedura per eliminare i contatti dall'elenco tramite il cellulare.

### Procedura

1. Accedere e toccare la riga del contatto relativa all'utente da rimuovere dall'elenco.  
L'applicazione visualizza un elenco a discesa.
  2. Nell'elenco a discesa, toccare **elimina contatto**.
- Viene visualizzata la notifica della buona riuscita dell'operazione.

 **Nota:**

Nella schermata Tutti i contatti, l'applicazione rimuove la freccia avanti accanto al nome dell'utente.

# Capitolo 18: Installazione dei certificati

---

## Installazione dei certificati

Se l'amministratore decide di utilizzare un certificato radice attendibile personalizzato, è necessario installarlo utilizzando il browser. Richiedere all'amministratore di condividere il certificato radice attendibile con l'utente.

---

## Installazione di un certificato su un dispositivo Apple

### Prerequisiti

Ottenere il certificato radice attendibile dall'amministratore.

### Procedura

1. Per installare il certificato, nel dispositivo Apple, aprire l'e-mail del certificato inviata dall'amministratore.

 **Nota:**

È anche possibile installare il certificato nel dispositivo Apple tramite Utility Configurazione iPhone sebbene tale opzione non sia consigliata.

2. Toccare il certificato.

Sul dispositivo Apple viene visualizzata la schermata Installa profilo.

3. Nella schermata Installa profilo, toccare **Installa**.

Sul dispositivo Apple viene visualizzata la schermata Avviso.

4. Nella schermata Avviso, toccare **Installa**.

 **Nota:**

Alcuni dispositivi Apple richiedono l'immissione della password nella schermata **Immetti password**. Si tratta della password utilizzata per sbloccare il dispositivo Apple.

5. **(Opzionale)** Per visualizzare il certificato installato, accedere alle impostazioni del dispositivo e toccare **Generale > Profili**.

# Capitolo 19: Attivazione della suoneria esterna per le chiamate VoIP

---

## Attivazione della suoneria esterna per le chiamate VoIP

### Informazioni su questa attività

La funzione Suoneria esterna fornisce avvisi di chiamata mediante l'altoparlante anche quando sono collegate le cuffie.

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Spostare il cursore **Suoneria esterna** verso destra.
3. Toccare **Fine**.



# Capitolo 20: Gestione delle informazioni sulla Geo-presenza

---

## Gestione delle informazioni sulla geo-presenza

L'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile utilizza il GPS integrato in un cellulare per fornire informazioni sulla posizione geografica di un utente, nota come geo-presenza. Utilizzare tale funzione per visualizzare la geo-presenza dei propri contatti, se questi ultimi accettano di condividere tale informazione. Analogamente, se si decide di condividere la propria geo-presenza, l'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile può pubblicare la posizione geografica dell'utente rendendola disponibile ad altri utenti.

Quando si pubblica la propria posizione geografica per altri utenti di Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile, l'applicazione fornisce informazioni in tempo reale. Tuttavia, se le informazioni in tempo reale non sono disponibili, Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile utilizza le informazioni memorizzate sul server per fornire l'ultima posizione pubblicata. Ad esempio, ci si trova in una posizione dove il segnale satellitare non è disponibile.

Per utilizzare questa funzione, è necessario che l'utente abbia attivato il GPS sul proprio cellulare, nonché la funzione Geo-presenza in Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile. Per informazioni sull'attivazione della funzione Geo-presenza e sull'impostazione del livello di informazione da pubblicare, vedere [Configurazione delle informazioni GPS](#) alla pagina 27.

Quando si visualizza la geo-presenza di altri utenti è possibile visualizzare la posizione dei propri contatti su una mappa, oltre a informazioni specifiche sulla posizione. È anche possibile effettuare una chiamata a un contatto, inviare un messaggio immediato o aggiungere il contatto a una conferenza direttamente dalla visualizzazione di una mappa.

Quando un utente pubblica la propria geo-presenza, può controllare se un contatto ha richiesto tali informazioni.

---

## Visualizzazione della funzione Geo-presenza di un contatto

### Procedura

1. Nella schermata Contatti, verificare se il contatto condivide le informazioni sulla geo-presenza.

Se sono disponibili informazioni sulla funzione Geo-presenza, viene visualizzata un'icona segnaposto accanto al nome del contatto.

2. Per aprire una schermata di comunicazione per il contatto in questione, toccare il nome del contatto.
3. Toccare **Dettagli**.

Se le informazioni sulla geo-presenza sono disponibili per il contatto, nell'applicazione verranno visualizzate le informazioni nell'area **Informazioni sulla posizione**.

4. È possibile visualizzare l'ubicazione su una mappa premendo il nome corrispondente.

---

## Visualizzazione delle richieste per la funzione Geo-presenza

Utilizzare la seguente procedura per verificare se un contatto ha richiesto informazioni relative alla funzione Geo-presenza dell'utente principale.

### Procedura

1. Nella schermata Contatti, toccare il nome del contatto per aprire una schermata di comunicazione con il contatto.
2. Toccare **Dettagli**.

Viene visualizzata una finestra di dialogo per segnalare se il contatto ha richiesto informazioni sulla geo-presenza dell'utente.

### Passi successivi

Per informazioni sull'impostazione del livello di dati da pubblicare, vedere [Configurazione dei dati GPS](#) alla pagina 27.

---

## Opzioni di comunicazione

Oltre a visualizzare la posizione corrente di un contatto su una mappa, è possibile telefonare a tale contatto, inviargli un messaggio immediato o aggiungerlo a una conferenza direttamente dalla visualizzazione della mappa.

### Procedura

Nella visualizzazione della mappa, premere a lungo il segnaposto per aprire un menu e selezionare una delle opzioni seguenti:

- Annulla puntamento sulla mappa
- Chiama
- Aggiungi alla conferenza
- Invia IM
- Mostra informazioni sulla posizione

# Capitolo 21:    Condivisione del feedback dell'applicazione

---

## Condivisione del feedback dell'applicazione

È possibile condividere il feedback dell'applicazione mediante Facebook, Twitter, posta e messaggio.

---

## Condivisione del feedback tramite Facebook

### Prerequisiti

- Configurare Facebook sul dispositivo Apple.
- Nelle impostazioni del dispositivo attivare i servizi della posizione su Facebook.

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X® Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Nella schermata Impostazioni selezionare **Condividi**.
3. Nella schermata Condividi selezionare **Facebook**.  
Viene visualizzata una finestra di dialogo Facebook.
4. Nella finestra di dialogo Facebook è possibile completare le seguenti operazioni:
  - a. Nella casella di testo dei messaggi modificare il messaggio di feedback predefinito o digitare un nuovo messaggio di feedback.
  - b. Toccare **Posizione..**  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Posizione.
  - c. Digitare il nome della posizione nella barra di ricerca e selezionare la posizione oppure selezionare una posizione vicina dall'elenco.
  - d. Toccare **Facebook**.  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Facebook.
  - e. Toccare **Destinatari**.  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Destinatari.
  - f. Selezionare i destinatari con cui si desidera condividere il feedback.  
È possibile scegliere tra i seguenti destinatari:

Pubblica	Selezionando questa opzione è possibile condividere il feedback con chiunque in Facebook.
I tuoi amici	Selezionando questa opzione è possibile condividere il feedback con le persone che si sono aggiunte all'elenco degli amici.
Solo io	Selezionando questa opzione il feedback verrà pubblicato nella bacheca di Facebook.

- g. Toccare **Facebook**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Facebook.

- h. Toccare **Post**.

---

## Condivisione del feedback tramite Twitter

### Prerequisiti

- Configurare Twitter sul dispositivo Apple.
- Nelle impostazioni del dispositivo attivare i servizi della posizione per Twitter.

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Nella schermata Impostazioni selezionare **Condividi**.
3. Nella schermata Condividi toccare **Twitter**.  
Viene visualizzata una finestra di dialogo Twitter.
4. Nella finestra dialogo Twitter è possibile effettuare le seguenti operazioni:
  - a. Nella casella di testo dei messaggi modificare il messaggio di feedback predefinito o digitare un nuovo messaggio di feedback.
  - b. Toccare **Posizione..**  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Posizione.
  - c. Toccare una posizione o **Nessuno** e toccare **Twitter**.  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Twitter.
  - d. Toccare **Post**.

---

## Condivisione del feedback tramite la posta

### Prerequisiti

- Configurare la posta sul dispositivo.

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X<sup>®</sup> Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.

2. Nella schermata Impostazioni selezionare **Condividi**.
3. Nella schermata Condivisione toccare **Posta**.  
Viene visualizzato un messaggio e-mail con l'oggetto e il contenuto del feedback predefiniti. È possibile modificare l'oggetto o il contenuto o entrambi.
4. Nel campo **A Cc/Bcc** selezionare o digitare l'indirizzo e-mail del destinatario desiderato.
5. Toccare **Invia**.

---

## Condivisione del feedback tramite messaggio

### Procedura

1. Nella schermata dell'applicazione Avaya one-X® Mobile accedere a **Menu > Impostazioni**.
2. Nella schermata Impostazioni selezionare **Condividi**.
3. Nella schermata Condivisione toccare **Messaggio**.  
Viene visualizzato un nuovo messaggio con il contenuto del messaggio predefinito. È possibile modificare il contenuto:
4. Nel campo **A** selezionare il nome del destinatario desiderato. È inoltre possibile digitare il nome o il numero del destinatario desiderato.
5. Toccare **Invia**.

# Capitolo 22: Risoluzione dei problemi

---

## Invio di un problema

Se si verifica un problema mentre si utilizza Avaya one-X® Mobile, è possibile segnalare il problema mediante la seguente procedura:

### Procedura

1. Toccare **Menu > Impostazioni > Messaggi di sistema**.
2. Immettere la descrizione del problema.
3. Toccare **Invia**.

---

## Errore del certificato

---

### La convalida del certificato non riesce poiché il server utilizza un certificato autofirmato

**Il server utilizza un certificato autofirmato invece del certificato firmato da un'autorità di certificazione.**

#### Soluzione

Per risolvere questo problema, effettuare una delle operazioni seguenti:

- Informare l'amministratore circa il certificato autofirmato utilizzato dal server.
- Disattivare la convalida del certificato del server.

#### **Nota:**

Anche se la convalida del certificato è disattivata, il canale di comunicazione con il server verrà crittografato; tuttavia, Avaya consiglia di non disattivare la convalida del certificato del server.

---

## La convalida del certificato non riesce poiché il certificato CA non è installato nel client

**Il certificato CA utilizzato per firmare il certificato del server non è installato nel dispositivo dell'utente.**

### Soluzione

Per risolvere questo problema, effettuare una delle operazioni seguenti:

- Contattare l'amministratore per richiedere il certificato CA.
- Disattivare la convalida del certificato del server.

**\* Nota:**

Avaya consiglia di non disattivare la convalida del certificato del server.

---

## Errore di convalida del certificato del server a causa di un certificato non valido

**L'attuale nome host o indirizzo IP del server potrebbero non corrispondere ai valori immessi nel campo relativo al nome dell'oggetto o ai nomi alternativi dell'oggetto.**

### Soluzione

Per risolvere questo problema, effettuare una delle operazioni seguenti:

- Rivolgersi all'amministratore del sistema.
- Disattivare la convalida del certificato del server.

**\* Nota:**

Avaya consiglia di non disattivare la convalida del certificato del server.

---

## Applicazione connessa parzialmente

**Il certificato del server non è installato sui server IPO 500V2.**

### Soluzione

Per risolvere questo problema, effettuare una delle operazioni seguenti:

- Contattare l'amministratore per controllare il certificato installato sul server IPO 500 v2.
- Disattivare la convalida del certificato del server.

**\* Nota:**

Avaya consiglia di non disattivare la convalida del certificato del server. Una volta disattivata la convalida del certificato del server, viene disattivata anche la convalida del canale di comunicazione XMPP.

# Indice

3PCC .....	<a href="#">24</a>	cronologia per tutte le chiamate; visualizzare .....	<a href="#">51</a>
<b>A</b>			
abbinamento cellulari .....	<a href="#">28</a>	disattivare l'audio di una chiamata .....	<a href="#">43</a>
aggiungi contatti .....	<a href="#">69</a>	dispositivo di chiamata .....	<a href="#">37</a>
applicazione connessa .....	<a href="#">79</a>	dispositivo di connessione conferenze configurazione .....	<a href="#">31</a>
attivare l'audio di una chiamata .....	<a href="#">43</a>	duplicato .....	<a href="#">32</a>
attivazione o disattivazione .....	<a href="#">28</a>	<b>E</b>	
autofirmato .....	<a href="#">78</a>	elenco .....	<a href="#">69</a>
avatar .....	<a href="#">10</a>	elimina contatto .....	<a href="#">69</a>
avviso di chiamata .....	<a href="#">59</a>	e-mail .....	<a href="#">40</a> , <a href="#">66</a>
<b>C</b>			
calendario		errore del certificato .....	<a href="#">79</a>
attivazione pubblicazione .....	<a href="#">31</a>	esecuzione di chiamate VoIP .....	<a href="#">53</a>
visualizzazione .....	<a href="#">35</a>	<b>F</b>	
certificati		Facebook .....	<a href="#">75</a>
certificati .....	<a href="#">71</a>	feedback .....	<a href="#">75</a>
installa .....	<a href="#">71</a>	funzione	
certificato .....	<a href="#">67</a> , <a href="#">71</a> , <a href="#">78</a>	VoIP .....	<a href="#">52</a>
certificato non valido .....	<a href="#">79</a>	Funzione VoIP .....	<a href="#">52</a>
chiamata .....	<a href="#">56</a>	<b>G</b>	
chiamata, trasferimento .....	<a href="#">42</a>	Geo-presenza .....	<a href="#">27</a>
chiamata in corso		eliminazione .....	<a href="#">27</a>
dalla posta vocale .....	<a href="#">64</a>	<b>I</b>	
chiamate di terze parti .....	<a href="#">42</a>	IM .....	<a href="#">62</a>
chiamate in conferenza: aggiunta di partecipanti .....	<a href="#">44</a>	Informazioni GPS .....	<a href="#">27</a>
chiamate in conferenza: blocco .....	<a href="#">45</a>	eliminazione .....	<a href="#">27</a>
chiamate in conferenza: disattivazione dell'audio dei partecipanti .....	<a href="#">45</a>	installa .....	<a href="#">71</a>
chiamate in conferenza: disconnessione .....	<a href="#">46</a>	installazione .....	<a href="#">22</a>
chiamate in conferenza: informazioni .....	<a href="#">44</a>	installazione: dispositivi Apple .....	<a href="#">22</a>
chiamate in conferenza: pseudonimi .....	<a href="#">46</a>	Interazione VoIP	
chiamate VoIP .....	<a href="#">53</a> , <a href="#">57</a> , <a href="#">72</a>	chiamate cellulari .....	<a href="#">52</a>
effettuare .....	<a href="#">53</a>	interfaccia: Apple: barra di navigazione .....	<a href="#">12</a>
ricevere .....	<a href="#">53</a>	interfaccia: Apple: barra di stato .....	<a href="#">10</a>
chiamate VoIP; ricevere .....	<a href="#">53</a>	interfaccia: Apple: informazioni su .....	<a href="#">9</a>
comando di chiamata .....	<a href="#">24</a>	interfaccia: Apple: layout .....	<a href="#">9</a>
comando di chiamata di terze parti .....	<a href="#">24</a>	interfaccia: Apple: opzioni di menu .....	<a href="#">12</a>
comando di metà chiamata .....	<a href="#">19</a>	interfaccia: Apple: schermata Conferenza .....	<a href="#">18</a>
come ricevere chiamate VoIP .....	<a href="#">53</a>	interfaccia: Apple: schermata dei contatti .....	<a href="#">13</a>
composizione impresa .....	<a href="#">25</a>	interfaccia: Apple: schermata Home .....	<a href="#">12</a>
condivisione .....	<a href="#">75-77</a>	interfaccia: Apple: schermata Messaggio immediato .....	<a href="#">16</a>
configurazione		interfaccia: Apple: schermata Posta vocale .....	<a href="#">17</a>
composizione impresa .....	<a href="#">25</a>	invio di un problema .....	<a href="#">78</a>
geo-presenza .....	<a href="#">27</a>	IP Office: configurazione della connessione .....	<a href="#">23</a>
non disturbare .....	<a href="#">30</a>		
notifiche .....	<a href="#">26</a>		
supporto delle cuffie Bluetooth .....	<a href="#">54</a>		
configurazione: connessione a IP Office .....	<a href="#">23</a>		
convalida .....	<a href="#">67</a>		
convalida del certificato .....	<a href="#">67</a> , <a href="#">79</a>		
Convalida del certificato .....	<a href="#">67</a>		
cronologia per le chiamate in uscita .....	<a href="#">51</a>		
cronologia per tutte le chiamate .....	<a href="#">51</a>		



